

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 84 (1966)  
**Heft:** 110

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

1557

Nr. 110 Bern, Donnerstag 12. Mai 1966

84. Jahrgang — 84<sup>e</sup> année

Berne, jeudi 12 mai 1966 N° 110

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Ausfuhr elektrischer Energie. — Exportation d'énergie électrique.  
Spar- und Kreditbank in Liquidation.  
Banque d'Epargne et de Crédit en liquidation.  
Valmer Holding SA., Basel.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 216523-216552.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

République du Dahomey: Réglementation des prix.  
République du Sénégal: Ouverture de contingents globaux d'importation.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

27. April 1966.

SEAG, Aktiengesellschaft für schweizerisches Erdöl, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1965, Seite 4014). Die Generalversammlung vom 25. Januar 1966 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 12. November 1956 datieren und am 14. Oktober 1964 letztmals revidiert worden sind, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Erforschung von Erdöl- und Erdgasvorkommen sowie von Vorkommen anderer bituminöser Stoffe in der Schweiz und damit den Erwerb und die Ausnützung von Konzessionen zur Aufsuchung von Erdöl, Erdgas und anderen bituminösen Stoffen in der Schweiz, die Uebernahme und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften und Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, den Erwerb von Liegenschaften und die Besorgung aller anderen Geschäfte, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Die Gesellschaft betreibt keine auf Erwerb gerichtete wirtschaftliche Tätigkeit. Das Grundkapital beträgt Fr. 15 000 000, ist zerlegt in 150 000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Die Genußscheine sind aufgehoben worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis zehn oder, im Falle des Gegebenseins bestimmter statutarischer Voraussetzungen, aus drei bis zwölf Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Prof. Dr. Werner Niederer, von und in Zürich, Präsident; Wilhelm Bänninger, von Winterthur, in Zollikon; Dr. Ernst Eugster, von Speicher, in Bad Ragaz; Anton Hans Meyer, von Grosswangen, in Uitikon am Albis; Dr. Max Schmidheiny, von und in Balgach; Walter Bär, von und in Zürich, und Dr. Jean-Pierre Lauper, von Seedorf (Bern), in Zollikon, alle diese bisher, sowie neu Dr. Simon Frick, von Sennwald, in St. Gallen. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Ulrich P. Büchi, von Gachnang, nun in Maur (Zürich). Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 52 in Zürich 2.

2. Mai 1966.

AG für Handels- und Industrierevisionen, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Uebernahme und Ausführung von Mandaten auf dem Gebiet des Revisions- und Treuhandwesens, insbesondere von Aufträgen zu Revisionen gemäss Art. 723, 727 und 906 OR bei Handels- und Industrie-firmen, sowie ferner von Aufträgen zu Beratungen bezüglich Steuer- und Organisationsfragen, zu Gründungen, Finanzierungen, Expertisen und Vermögensverwaltungen im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Franken 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Franken 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Jürg Meister, von und in

Zürich, als Präsident, und Hugo Karrer, von und in Zürich, als Delegierter; beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Renggerstrasse 3 in Zürich 2.

2. Mai 1966.

Socochem A.G. für Handel von chemischen und analogen Produkten (Socochem S.A. de Commerce de Produits chimiques et analogues), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. und 19. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Import, Export, Handel, Vertrieb, Fabrikation und Finanzierung von Grundstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten auf dem Gebiete der Chemie und analoger Produkte in der Schweiz und im Ausland. Die Gesellschaft ist auch berechtigt, in der Schweiz sowie in ihrem Tätigkeitsgebiet Liegenschaften zu erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Benjamin Koschland, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Freigutstrasse 7 in Zürich 2 (bei Benjamin Koschland).

2. Mai 1966. Wein, Spirituosen, alkoholfreie Getränke.

Weinhof AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Weinen, Spirituosen, alkoholfreien Getränken und verwandten Artikeln. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Sigmund Zorny, von und in Zürich. Einzelporkura ist erteilt an Josef Meyer, von Villmergen, in Kloten. Geschäftsdomizil: Gubelstrasse 30 in Zürich 11.

2. Mai 1966.

Temperit AG, Sicherheitsglasfabrik, in Hinwil (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1966, Seite 2629), Fabrikation von Sicherheitsglas aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. April 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 350 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 650 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

2. Mai 1966. Schuhwaren usw.

Markus Ochsner A.-G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1953, Seite 2359), Ankauf und Verkauf von Schuhwaren, Strümpfen und Schuhwarenfournituren usw. Die Generalversammlung vom 25. März 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Neu sind in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Maria Suter, als Vizepräsidentin, und Erich Suter, als Aktuar, beide von Zofingen, in Küsnacht (Zürich). Max Ochsner, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

2. Mai 1966. Juwelen, Uhren usw.

R.G. Kern AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1963, Seite 2350), Handel mit und Fabrikation von Juwelen, Uhren sowie Gold- und Silberwaren usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Februar 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

2. Mai 1966.

Ring-Wohnungen St. Moritz A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 203 vom 2. September 1964, Seite 2654), Erstellung und Verwaltung eines Wohnhauses in St. Moritz usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Moritz (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1966, Seite 754) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Mai 1966.

Wasserversorgungsgenossenschaft Ringwil, in Hinwil (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 730). Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

2. Mai 1966.

Reiseplan AG (Voyageplan SA), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1966, Seite 1113), Krediterteilung für Reisen jeglicher Art usw. Die Generalversammlung vom 4. April 1966 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

2. Mai 1966. Marktforschung usw.

Serewatt AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1966, Seite 1282), Marktforschung und Akquisition von Aufträgen auf dem Gebiete der Ingenieur-tätigkeit usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Bernard de la Rochefoucauld, französischer Staatsangehöriger, in Neuilly (Frankreich), und Jean-Jacques Lavanchy, von Lutry (Vaud) und Grandvaux (Vaud), in Zürich.

2. Mai 1966.

Bank Landau & Kimche A.-G. (Banque Landau & Kimche S.A.) (Bank Landau & Kimche Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 297 vom 20. Dezember 1965,

Seite 3969). Roman Landau ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Isaak Kuj sind erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Veit Wyler, von Endingen (Aargau), in Zürich. Hans Hodel, Vizedirektor, wohnt nun in Meilen.

2. Mai 1966.

Sanitär AG, Dübendorf, in Dübendorf (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1963, Seite 877), Erstellung sämtlicher sanitären Anlagen usw. Die Unterschrift von Anna Isliker ist erloschen. Albert Brunner, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift; er wohnt nun in Dübendorf. Neues Geschäftsdomizil: Hermikonstrasse 39a.

2. Mai 1966.

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik A.G. Schlieren-Zürich, in Schlieren (SHAB. Nr. 238 vom 12. Oktober 1965, Seite 3185). Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Willy Ruf, von Zürich und Buch am Irchel, in Lenzburg (Aargau).

2. Mai 1966.

Treuhand AG für Handel und Industrie, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 36). Einzelpokura für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Ida Nüssli, von Dägerlen, in Zürich.

2. Mai 1966.

Bank der Italienischen Schweiz, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1966, Seite 288), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Antonio Lory führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Verwaltungsrates, sondern nurmehr als Mitglied desselben, und Carlo Pernsch führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Delegierter des Verwaltungsrates, sondern als Präsident desselben.

2. Mai 1966.

Metal-Arc AG, in Wallisellen (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1962, Seite 1082), Import und Verkauf von Metallen usw. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 26.

2. Mai 1966. Import-Export.

Imetex A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3608), Durchführung von Import- und Exportgeschäften mit Waren aller Art usw. Dr. Rolf Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind als Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Ulysses G. Auger, Bürger der USA, in Washington (USA), und Dr. Andreas Girsberger, von und in Zürich.

2. Mai 1966.

Immobilien-Aktiengesellschaft Eterna, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1965, Seite 2194). Max W. Wittstock ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Gustav Adolf Frey, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Ruedi Koller, von Herisau, in Zürich.

2. Mai 1966.

Elektro-Watt Ingenieurunternehmung AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1437). Die Unterschrift von Adrien Kesselring ist erloschen. Alfons Hutter ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern Direktor und Alois Spaeni nicht mehr Vizedirektor, sondern stellvertretender Direktor; die Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Alfred Fleckenstein, Dr. Bernhard Gilg, Jean-Jacques Lavanchy und Werner Winkler; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Heller, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), Klaus Roth, von Zürich und Wangen an der Aare, in Zürich; Werner Rufsmann, von Zürich und Madiwil (Bern), in Adliswil; Miguel Simonetta, von Martigny, in Kloten; Alexander Sulser, von Wartau (St. Gallen), in Adliswil; François Schmidt, von Lausanne, in Adliswil, und Walter Würth, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Der Unterschriftsberechtigte Dr. Eduard Grob wohnt nun in Herrliberg.

2. Mai 1966.

Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal (Manufacture Suisse de Couvertures et de Draps Pfungen-Turbenthal), in Pfungen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1438). Dr. Friedrich Traugott Gubler und Emil Steiner sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kurt Hess ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben. Bruno Aemissegger, Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun auch Vizepräsident desselben; er bleibt Direktor. Die beiden Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Heinz Kundert, von Bischofszell (Thurgau) und Mitlödi (Glarus), in Winterthur, als Protokollführer, und Bruno Boller, von und in Turbenthal.

2. Mai 1966.

Computer AG Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1965, Seite 3754), Erwerb, Vermietung und Veräusserung von elektronischen Anlagen usw. Walter Hubing ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf P. Walti, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist jetzt Präsident des Verwaltungsrates; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Delegierter desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Walter Peter, von Biberstein (Aargau), in Zürich; dieser ist zugleich Direktor.

2. Mai 1966. Propaganda.

Apa-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1965, Seite 835), Durchführung von Propaganda in allen Sparten usw. Die Unterschrift von Hans Lüscher ist erloschen.

2. Mai 1966.

Investa Bau- und Immobilien AG, Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 63 vom 16. März 1966, Seite 871). Die Prokura von Anton Frech ist erloschen.

2. Mai 1966.

Käsergenossenschaft Fehrenwaldsberg-Ghöeh, in Bäretswil (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 870). Die richtige Schreibweise des Allianz-

namens des Präsidenten Emil Egli ist Hilzinger (nicht Hitzinger). Albert Gnehm ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt worden Karl Bieri-Egli, von Schangnau, in Bäretswil. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Kassier oder dem Aktuar Kollektivunterschrift.

2. Mai 1966. Konfiserie.

Schätti Aktiengesellschaft, in Hinwil (SHAB. Nr. 256 vom 3. November 1964, Seite 3307), Fabrikation und Verkauf von Konfiseriewaren usw. Die Prokura von Alfred Schmucki ist erloschen.

2. Mai 1966.

Mövenpick Ueberland AG., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1965, Seite 3368), Eröffnung und Betrieb eines Restaurants an der Ueberlandstrasse usw. Ulrich Prager, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Jakob Laager; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Mai 1966. Finanzierungen.

Eizag AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1965, Seite 850), Finanzierungen aller Art usw. Paul G. Ammann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden: Werner Spörri, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Schulstrasse 46 in Zürich 11 (bei Werner Spörri).

2. Mai 1966.

Investment Bank Zürich, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 46 vom 24. Februar 1966, Seite 622). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolf Wagner, von Mosnang (St. Gallen), in Horgen.

2. Mai 1966. Bankgeschäfte.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1966, Seite 1329), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäft. Die Unterschrift von Olaf Ravndal ist erloschen.

2. Mai 1966.

A.-G. für Bau-Produktion, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1958, Seite 3151), Isoliermaterialien für das Baugewerbe usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Geistlich, von und in Schlieren; Eduard Neuenschwander, von Zürich und Höfen (Bern), in Herrliberg, und Dr. Eugen Curti, von Zürich und Rapperswil (St. Gallen), in Zürich. Dr. Gottlieb Corrodi ist nicht mehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind ernannt worden Peter Dietrich, von Leissigen (Bern), in Neerach (Zürich), und Willy Gautschi; die Prokura des Letztgenannten ist erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Lidica Glatz, von und in Zürich; diese sowie die bereits eingetragene Prokuristin Paulina Berger zeichnen ausschliesslich je mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

2. Mai 1966. Immobilien.

Binzler AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3262), Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Geistlich, von und in Schlieren; Eduard Neuenschwander, von Zürich und Höfen (Bern), in Herrliberg, und Dr. Eugen Curti, von Zürich und Rapperswil (St. Gallen), in Zürich. Dr. Gottlieb Corrodi ist nicht mehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu ernannt worden Peter Dietrich, von Leissigen (Bern), in Neerach (Zürich), und Willi Gautschi, von und in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Lidica Glatz, von und in Zürich, und Paulina Berger, von und in Zürich; jede der beiden Prokuristinnen zeichnet ausschliesslich mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

2. Mai 1966. Immobilien.

Ankerhof A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1958, Seite 3262), Ankauf und Verkauf von Liegenschaften usw. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Hans Geistlich, von und in Schlieren; Eduard Neuenschwander, von Zürich und Höfen (Bern), in Herrliberg, und Dr. Eugen Curti, von Zürich und Rapperswil (St. Gallen), in Zürich. Dr. Gottlieb Corrodi ist nicht mehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu ernannt worden: Peter Dietrich, von Leissigen (Bern), in Neerach (Zürich), und Willi Gautschi, von und in Zürich. Kollektivprokura ist erteilt an Lidica Glatz, von und in Zürich, und Paulina Berger, von und in Zürich. Jede der beiden Prokuristinnen zeichnet ausschliesslich mit einem zeichnungsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates oder mit einem Direktor.

2. Mai 1966.

Handels- und Warenfinanzierungs-Aktiengesellschaft (Trading and Commodity Financing Company Ltd.) (Société Anonyme de commerce et de crédit commercial) (Società anonima di commercio e di credito commerciale), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1965, Seite 1814). Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Felix Hurter, von Weggis, in Zürich. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ulrich Erpenbeck, deutscher Staatsangehöriger, in Vaduz (Fürstentum Liechtenstein).

2. Mai 1966.

Wohnbau-Genossenschaft Feuerthalen-Langwiesen, in Feuerthalen (SHAB. Nr. 117 vom 25. Mai 1964, Seite 1619). Otto Pfeiffer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Kassier in den Vorstand gewählt worden Walter Rombach, deutscher Staatsangehöriger, in Feuerthalen. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder mit dem Aktuar.

2. Mai 1966.

Milchproduzenten-Genossenschaft Altikon, in Altikon (SHAB. Nr. 84 vom 12. April 1961, Seite 1014). Emil Huber und Wilhelm Bieri sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Oskar Zollinger, von Fällanden, in Altikon, als Präsident, und Walter Plüss, von Murgenthal, in Altikon, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder Aktuar.



2. Mai 1966. Waren aller Art.

**Heinz Jann**, in Winterthur (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1948, Seite 506), Vertretungen von Waren verschiedener Art. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1966, Seite 1207) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. Mai 1966. Velos, Motorräder.

**H. Lienhart**, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 127), Handel mit und Reparatur von Velos und Motorrädern. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1966.

**Buchdruckerei A. Salathé & Co.**, in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1966, Seite 1330). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Kollektivgesellschaft «Buchdruckerei A. Salathé & Co., Inhaber Küng & Portmann», in Zürich 6, fortgesetzt; diese übernimmt jedoch nicht Aktiven und Passiven.

2. Mai 1966.

**Buchdruckerei A. Salathé & Co., Inhaber Küng & Portmann**, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Hans Küng, von Aristau (Aargau), in Rudolfstetten (Aargau), und Ernst Portmann, von Basel, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1966 ihren Anfang genommen hat. Diese Firma setzt das Geschäft der erloschenen Kommanditgesellschaft «Buchdruckerei A. Salathé & Co.», in Zürich 6, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien, Buchdruckerei, Oberwiesenstrasse 5.

2. Mai 1966.

**Standard-Tresor- und Stahlerzeugnisse Felix Juchli**, in Zürich (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1965, Seite 4009). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Augusta Conti, von Beurnevésin (Bern), in Zürich.

2. Mai 1966. Sanitäts- und Baby-Artikel.

**A. Lavanchy**, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Albert Lavanchy, von Forel (Lavaux) (Waadt) und Savigny (Waadt), in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Marcel Lavanchy, von Forel (Lavaux) (Waadt) und Savigny (Waadt), in Winterthur. Handel mit und Import von Sanitäts- und Baby-Artikeln sowie Kinderwagen. Obergasse 8.

2. Mai 1966.

**Epro, E. Hadorn, Ingenieurbüro**, in Zürich (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1964, Seite 699). Die Unterschrift von Lambert Hege ist erloschen.

2. Mai 1966. Werkzeuge.

**Edeltrud Wyss-Prentner**, in Uster. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB, Edeltrud Wyss-Prentner, von Teuffenthal (Bern), in Uster. Vertrieb von Werkzeugen. Haberveldstrasse 43.

2. Mai 1966.

«**Swissair**» Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1966, Seite 925). Die Generalversammlung vom 29. April 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 000 neuen Namenaktien zu Fr. 350 ist das Grundkapital von Fr. 140 000 000 auf Fr. 175 000 000, eingeteilt in 500 000 Namenaktien zu Fr. 350, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt.

3. Mai 1966. Flugzeuge.

**H. Bodmer & Co.**, in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 52 vom 3. März 1966, Seite 709). Handel mit Flugzeugen usw. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz vom 31. März 1966 enthalten sind, sind an die «H. Bodmer & Co. AG», in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Mai 1966. Flugzeuge.

**H. Bodmer & Co. AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit und die Vermietung von Flugzeugen sowie den Handel mit Waren aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberierte. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «H. Bodmer & Co.», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebernahmebilanz vom 31. März 1966 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 100 000 und Passiven im Betrage von Franken 50 000, zum Preise von Fr. 50 000, von dem Fr. 48 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Andere als die erwähnten Aktiven und Passiven werden nicht übernommen. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Carl Hermann Bodmer, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Heliosstrasse 12, in Zürich 7.

3. Mai 1966. Immobilien.

**Jordin AG, Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken aller Art sowie von Bauland und Baurechten, die Uebernahme von Vermietungen und Verwaltungen sowie die Vermittlung von Immobilien und die Förderung des Stockwerkeigentums und kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem Mitglied. Einziges Mitglied ist Walter Siegmund, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 6, in Zürich 2 (c/o «Continental», Revisions- und Treuhand-AG.).

3. Mai 1966. Waren aller Art.

**Albert Bernheim Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1966, Seite 1393). Import und Export von und Handel mit Waren aller Art usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat die Zustimmung zur Löschung dieser Firma erteilt. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Mai 1966.

**Monarch-Ofeluerungen A.-G.**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 127 vom 2. Juni 1960, Seite 1643). Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Meier, von Steinmaur, in Zürich.

3. Mai 1966.

**Wasserversorgung Uerzlikon**, in Kappel a.A., Genossenschaft (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1965, Seite 3797). Jakob Dornbierer und Alfred Wüthrich sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Fritz Wüthrich, von Trub, in Kappel a.A., als Präsident, und Alfred Kaiser, von Grellingen, in Kappel a.A., als Aktuar. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder mit dem Quästor. Neues Geschäftsdomizil: Uerzlikon (bei Fritz Wüthrich).

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarwangen

4. Mai 1966. Holzbau usw.

**Fritz Zaugg**, in Langenthal, Holzbau usw. (SHAB. Nr. 180 vom 4. August 1961, Seite 2279). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Mai 1966. Holzbau usw.

**Fritz Zaugg**, in Langenthal. Inhaber der Firma ist Fritz Zaugg, von Obersteckholz, in Langenthal. Holzbau, Fabrikation von und Handel mit Bauspezialitäten und Hausgeräten. Krippenstrasse 26.

### Bureau Bern

2. Mai 1966. Drogerie.

**Max Schneider**, bisher in Luzern (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1955, Seite 1955). Die Firma hat den Sitz nach Bern verlegt. Inhaber ist Max Schneider, von Münsingen und Altstätten (St. Gallen), in Bern. Neue Geschäftsnatur: Betrieb der Rütli-Drogerie. Rütlistrasse 9.

3. Mai 1966. Transporte usw.

**Theo Christ & Co.**, in Zollikofen, Betrieb einer Unternehmung für Transporte und Gesellschaftsfahrten sowie Besorgung von Erd- und Aushubarbeiten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1965, Seite 65). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Sie wird nach durchgeführter Liquidation und infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1965 durch die nachstehend eingetragene «Christ & Richener A.G.», in Zollikofen, gelöscht.

3. Mai 1966. Abbrucharbeiten.

**Ernst Richener**, in Bern, Betrieb eines Abbruch- und Baggerunternehmens (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 128). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1965 durch die nachstehend eingetragene «Christ & Richener A.G.», in Zollikofen, gelöscht.

3. Mai 1966. Transporte, Baggerarbeiten.

**Christ & Richener A.G.**, in Zollikofen. Gemäss öffentlich beurkundetem Er richtungsakt und Statuten vom 19. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Transport-, Bagger- und Trax-Unternehmens. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von den Gesellschaftern der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Theo Christ & Co.», in Zollikofen, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1965 Aktiven von Fr. 578 901.25 und Passiven von Fr. 341 098.40, wofür sie 237 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 802.85 erhalten. Die Gesellschaft erwirbt ferner von der Einzelfirma «Ernst Richener», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1965 Aktiven von Fr. 202 159.65 und Passiven von Fr. 63 891.35, wofür der Sacheiueger 130 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 und eine Gutschrift von Fr. 8 268.30 erhält. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Theo Christ, von Grafenried, in Zollikofen, Präsident; Ernst Richener, von Signau, in Bern, Vizepräsident, und Hans Gasser, von Belp, in Zollikofen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist Werner Deuber, von Osterfingen, in Zollikofen, zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Lindenweg 10.

4. Mai 1966. Restaurant.

**W. W. Thuli**, bisher in Bern, Fabrikation und Vertrieb der DESA-Handlampen und Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1966, Seite 510). Der Sitz der Firma wurde nach Stuckishaus, Gemeinde Bremgarten bei Bern, verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants «Belvédère». Kalchackerstrasse 104.

4. Mai 1966. Ziegelei.

**E. Hofmann & Co.**, in Bern-Bümpliz, Backsteinfabrik, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1957, Seite 1906). Die Kommanditistin Marie Hofmann ist auf 31. Dezember 1965 ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 10 000 ist erloschen. Auf den gleichen Zeitpunkt wurde die Kommanditgesellschaft in eine Kollektivgesellschaft umgewandelt. Sie besteht aus den bisherigen unbeschränkt haftenden Gesellschaftern Ernst Hofmann, bei dem die Bezeichnung «Sohn» wegfällt, und Hans-Ulrich Hofmann. Neue Geschäftsnatur: Betrieb der Ziegelei «Rehlag». Geschäftsdomizil: Rehlagstrasse 153.

4. Mai 1966. Kolonialwaren, Futtermittel usw.

**W. Schatzmann A.G.**, in Bern, Handel mit Kolonialwaren, Futtermitteln, Sämereien, Dünger usw. (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1952, Seite 1615). Einzelprokura mit den Befugnissen gemäss Art. 459, Abs. 2, OR, ist erteilt worden an Alice Schatzmann-Schmid, von Windisch, in Bern, Ehefrau des Werner.

3. Mai 1966. Restaurant.

**Fritz Hirsbrunner**, in Bern. Inhaber der Firma ist Fritz Hirsbrunner, von Sumiswald, in Bern. Betrieb des Restaurants «Breitenrainplatz», Herzogstrasse 26.

### Bureau Biel

3. Mai 1966.

**Buchdruckerei Schmid A.-G.**, in Biel (SHAB. Nr. 265 vom 12. November 1965, Seite 3562). Der Verwaltungsrat besteht nun aus René Haag, von Hofen (Schaffhausen), in Leubringen, Präsident (neu); Bruno Brägger, von Krinau (St. Gallen), in Biel, Sekretär (neu), und Ruedi Schmid (bisher). Alle drei führen Einzelunterschrift. Die Prokura des Bruno Brägger ist erloschen.

3. Mai 1966. Montres.

**Marcel Gigandet**, à Bienne, fabrication de montres ancre (FOSC. du 28 avril 1965, N° 97, page 1320). Nouvelle adresse: Rue de l'Hôpital 12.

3. Mai 1966. Horlogerie.

**Jeanne Braudt-Hank, Horlogerie ERBE**, à Bienne, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 28 mai 1963, N° 122, page 1557). Nouvelle adresse: Rue de l'Hôpital 12.

### Bureau de Courtelary

3. Mai 1966. Boucherie.

**Vito Maruccia**, à Courtelary. Le chef de la maison est Vito Maruccia, de nationalité italienne, à Courtelary. Exploitation d'une boucherie-charcuterie.



*Bureau de Delémont*

31 mars 1966. Immeubles.

Sorali, à Courtételle. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société coopérative de construction ayant pour but de procurer à ses membres des logements sains et à des prix raisonnables par l'achat de terrain ou de droit de superficie et la construction d'immeubles locatifs. Les statuts portent la date du 9 octobre 1965. Les parts sociales sont de fr. 200. La fortune sociale répond seule des engagements de la société. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 7 membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du caissier et du secrétaire. Ce sont: Laurent Wyss, de Hubersdorf, à Courtételle, président; Bernard Stegmüller, de Bärschwil, à Courtételle, vice-président; Maurice Cerf, de Saulcy, à Courtételle, secrétaire; Roger Chèvre, de Mettemberg, à Courtételle, caissier. Domicile de la société: chez son président.

*Bureau de Moutier*

3 mai 1966. Décolletage.

Jean-Jacques Boesiger, à Moutier, atelier de décolletage de précision (FOSC. du 30 octobre 1964, N° 253, page 3267). La raison est radice par suite de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Décolletage de précision Boesiger SA», à Moutier, ci-après inscrite.

3 mai 1966.

Décolletage de précision Boesiger SA, à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 29 avril 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et le décolletage de pièces d'horlogerie et de tout autre élément destiné à l'industrie. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Jean-Jacques Boesiger», à Moutier, selon bilan au 31 décembre 1965, accusant un actif de fr. 410 180.55 et un passif de fr. 339 819.55, soit un actif net de fr. 70 361. Ledit apport a été accepté pour le prix de fr. 70 361, contre remise à l'apporteur de 70 actions au porteur de Fr 1000 chacune, entièrement libérées; le solde de fr. 361 lui est crédité. 130 actions de la société sont entièrement libérées par compensation avec des créances de fr. 130 000 contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Jean-Jacques Boesiger», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1<sup>er</sup> janvier 1966. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres, actuellement de: Jean-Jacques Boesiger, de Rumisberg, à Moutier, président; André Boesiger, de Rumisberg, à Moutier; Louis Zimmerli, citoyen des USA, à Azusa, Los Angeles (USA); ils engagent la société par leur signature individuelle. Locaux: chemin du Coteau 30.

*Bureau Nidau*

3. Mai 1966.

ESSA Maschinenfabrik AG, vormals Pressenfabrik Samuel Allemand, in Brugg (SHAB. Nr. 130 vom 8. Juni 1965, Seite 1798). Infolge Todes ist Johann Gottlieb Kiener aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Michel Sautier ist nun administrativer Direktor (bisher Hauptdirektor) und Ernest Bartschi technischer Direktor (bisher technischer Vize-direktor). Fred Allemand, von und in Leubringen, und Georg Scherz, von Därligen, in Brugg, wurden zu Prokuristen ernannt. Alle zeichnen zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

3. Mai 1966. Uhren.

S. Ruprecht, in Nidau. Inhaber der Firma ist Serge Ruprecht, von Mühleberg und Neuenburg, in Nidau. Präzisions-Réglage auf Uhren. Bielstrasse 1.

*Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)*

3 mai 1966. Boîtes de montres, etc.

Gérard Queloz, à Saignelégier. Le chef de la maison est Gérard Que-loz, de St-Brais, à Saignelégier. Fabrique de boîtes de montres or et de bijouterie. Rue Bel-Air 14.

*Bureau Thun*

3. Mai 1966. Hotel-Restaurant.

Martha Frick-Raimann, in Oberhofen am Thunsee, Betrieb des «Hotel-Restaurants Niesenblick» (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1965, Seite 979). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Mai 1966.

Kanderkies A.G. Thun (S.A. Kanderkies Thoune), in Thun, Ausbeutung und Verarbeitung der Sand- und Kieslager auf dem Kanderdelta usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1965, Seite 313). In der Generalversammlung vom 27. April 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt nun Franken 1 500 000, eingeteilt in 1500 Namenaktien zu Fr. 1000.

4. Mai 1966. Maschinenbau usw.

E. Friedli, in Gwatt, Gemeinde Thun, Gewächshausbau, Eisenbau, Zentralheizungen, Verglasungen (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1941, Seite 970). An Ernst Baur, von Höfen, in Gwatt, Gemeinde Thun, ist Einzelprokura erteilt worden. Neue Geschäftsnatur: Maschinen- und Stahlbau. Neue Geschäftsadresse: Ribigasse 8.

4. Mai 1966. Briefmarken.

Walter Abt, in Thun, Buchhandlung und Papeterie, Briefmarkenhandel (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1961, Seite 1431). Der Firmainhaber wohnt nun in Steffisburg. Neue Geschäftsnatur: Briefmarkenhandel. Neues Geschäftslokal: Obere Hauptgasse 40.

4. Mai 1966.

Wohnbaugenossenschaft Alpenblick, Thun, in Thun (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1960, Seite 2243). Vizepräsident Albert Hadorn ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Walter Oswald, von Oberhofen am Thunersee, in Thun, bisher Beisitzer, zum Vizepräsidenten gewählt. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

*Bureau Wangen a. d. A.*

3. Mai 1966.

Hilfs- und Sparkasse des Bipperrantes, in Wiedlisbach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1961, Seite 2875). Vizepräsident Eduard Lanz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun Otto Kellerhals. Er führt Einzelunterschrift.

Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Walter Monka, von Nennigkofen, in Wiedlisbach. Er führt die Unterschrift nicht.

3. Mai 1966. Baugeschäft.

Rudolf Kästli, in Graben bei Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Rudolf Kästli, von und in Graben bei Herzogenbuchsee. Baugeschäft, Kleinholz. (Eintragung von Amtes wegen, gemäss Art. 57, Abs. 4 HRVO).

4. Mai 1966. Uhren, Bijouterie usw.

S. Sollberger, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Siegfried Sollberger, von Wynigen, in Luterbach. Handel mit Uhren, Bijouterie und Bestecken, sowie Reparaturdienst. Bahnhofplatz.

*Luzern - Lucerne - Lucerna*

2. Mai 1966. Hotel.

M. A. Brunner, in Luzern, Hotel Untergrund (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1961, Seite 798). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergabe erloschen.

2. Mai 1966.

Darlehenskasse Littau, in Littau, Genossenschaft (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1876). Josef Furrer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Josef Fries, von und in Littau. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

2. Mai 1966. Maler- und Tapeziererarbeiten.

Hugo Distel, in Buchrain. Inhaber dieser Firma ist Hugo Distel, von Schüpfheim, in Buchrain. Maler- und Tapezierergeschäft. Kirchbreite 195.

2. Mai 1966.

Ferro-Are Elektroden A.G. Luzern, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Elektroden (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1961, Seite 3557). Die Unterschrift von Martha Gempferli-Wyss ist erloschen.

2. Mai 1966. Beteiligungen usw.

Hall AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1966, Seite 170). Patrick Campbell Hall ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Mai 1966.

Kanzlei A.G., in Kriens, Kanzleigeschäfte usw. (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1965, Seite 2057). Die Prokura von Trudy Kagerbauer-Rüttner ist erloschen.

2. Mai 1966. Sanitäre Installationen.

Kreienbühl & Faehlin, in Ennethorw, Gemeinde Horw. Unter dieser Firma sind Willy Kreienbühl, von und in Luzern, und Albert Facchin, von Gurtellen, in Horw, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Mai 1965 begonnen hat. Sanitäre Installationen, Spyr.

2. Mai 1966.

Käsergenossenschaft Buchs, in Buchs (SHAB. Nr. 247 vom 23. Oktober 1959, Seite 2010). An der Generalversammlung vom 16. März 1966 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Jedes Mitglied haftet nun für Genossenschaftsverbindlichkeiten persönlich und unbeschränkt und ist zur Deckung von Bilanzverlusten durch Nachschüsse verpflichtet. Der Vorstand besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Genossenschaft wird durch die Kollektivunterschrift von Präsident und Aktuar vertreten. Präsident ist Johann Wanner, 1928, von und in Buchs (neu); Aktuar: Hans Meier, von und in Buchs (neu). Die Unterschriften der aus dem Vorstände ausgetretenen Mitglieder Johann Wanner, Franz Gerber und Andreas Kaufmann sind erloschen.

2. Mai 1966.

Käsergenossenschaft Eseh, in Ebersecken (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1957, Seite 960). Durch Entscheide des Amtsgerichtspräsidenten von Willisau vom 17. Mai 1965 und 15. März 1966 wurde ein Sequester bestellt in der Person von Alex Zimmerli, von und in Menznau. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften der aus dem Vorstand ausgeschiedenen Mitglieder Alois Häfliger und Ernst Hunkeler sind erloschen.

2. Mai 1966.

Landw. Genossenschaft Altdisshofen in Nebikon, in Nebikon (SHAB. Nr. 73 vom 29. März 1965, Seite 979). Hans Pfister ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier/Geschäftsführer und Mitglied des Vorstandes ist Peter Pfister, von und in Nebikon. Er führt Einzelunterschrift.

2. Mai 1966. Gold- und Silberwaren.

Otto Lüscher, in Luzern, Gold- und Silberwaren (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1962, Seite 15). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

2. Mai 1966.

Marmor-Mosaikwerke Baldegg A.G., in Baldegg, Gemeinde Hochdorf (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1964, Seite 1967). Dr. Bruno Hübscher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Josef Scherer sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Kaspar Meier (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien.

2. Mai 1966. Gasthaus.

Josef Rogger, in Wolhusen, Restaurant Eintracht (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1957, Seite 1815). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Gasthaus «Badi».

2. Mai 1966.

Terruna Immobilien AG, in Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 91 vom 22. April 1964, Seite 1257). Diese Aktiengesellschaft hat ihren Sitz nach Hergiswil a.S. verlegt (publiziert im SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1966, Seite 1284). Sie wird von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gestrichen.

2. Mai 1966.

Wasserversorgung Gelfingen, in Gelfingen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1966, Seite 87). Die Unterschrift des aus dem Vorstand ausgeschiedenen Josef Widmer-Villiger ist erloschen. Neuer Präsident ist Franz Häfliger-Hochstrasser (bisher Aktuar) und neuer Aktuar Hans Bachmann-Zemp, von und in Gelfingen. Präsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

*Schwyz - Schwytz - Svitto*

4. Mai 1966.

Muota-Immobilien AG., in Pfäffikon, Gemeinde Frelenbach (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1963, Seite 2383). René Hatt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Willi Kissling, von Diessenhofen (Thurgau), in Ennetbaden. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

**Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto**

3. Mai 1966.

Obwaldner Gewerbebank, in Sarnen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1966, Seite 1419. Die Unterschrift von Otto M. Amstutz ist erloschen.

3. Mai 1966.

Commerz- und Verwaltungs AG, in Sarnen, Aktiengesellschaft, Kauf und Verkauf von Vermögenswerten, von Mobilien und Immobilien usw. (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1960, Seite 3654). Die Unterschrift des Geschäftsführers Otto M. Amstutz ist erloschen.

**Glarus - Glaris - Glarona**

3. Mai 1966. Beteiligungen usw.

SOPARAG SA, in Glarus, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Beteiligungen auf dem Gebiet der Kinematographie sowie des Fernsehens usw. (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1960, Seite 2314). Dr. Giulio Sbarigia ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Adolf Berchtold, Präsident des Verwaltungsrates, von Zürich, in Adliswil (Zürich), dessen Kollektivunterschrift erloschen ist.

3. Mai 1966.

Holderbank Financière Glarus A.-G., in Glarus, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen der Bindemittelindustrie usw. (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1966, Seite 795). Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsberechtigung wurden gewählt: Hans C. Bechtler, von St. Gallen, in Zürich; Dr. Walter Berchtold, von Winterthur, in Zollikon (Zürich), und Dr. Viktor Pfrunder, von Basel, in Bottmingen (Basel-Landschaft).

**Zug - Zoug - Zugo**

2. Mai 1966. Waren aller Art, Reklameberatung usw.

Publicon A.G., in Zug, Handel mit Waren und Materialien aller Art; Leistung von technischen und administrativen Beratungsdiensten, insbesondere auf dem Gebiete der Reklame, Public Relations usw. (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1962, Seite 107). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. April 1966 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

2. Mai 1966. Giessereipatente usw.

Foseco-Fordath AG., in Zug, Uebernahme von Patenten, Abgabe von Lizenzen, insbesondere auf dem Gebiete der Giessereibranche usw. (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1965, Seite 3018). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1966 wurde das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, in 500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. Mai 1966. Chemische Produkte usw.

Kemwell A.E.A. Ltd., in Zug, Fabrikation und Vertrieb chemischer und anderer auf industrielle Weise hergestellter Produkte usw. (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1965, Seite 3018). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1966 wurde das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, in 500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. Mai 1966. Chemische Produkte usw.

Kemwell AG., in Zug, Entwicklung von chemischen und anderen industriellen Produkten, Entwicklung von Verfahren usw. (SHAB. Nr. 226 vom 28. September 1965, Seite 3018). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. März 1966 wurde das voll einbezahlte Aktienkapital zu Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, in 500 Namenaktien zu Fr. 100 zerlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

2. Mai 1966. Beteiligungen usw.

Pantioia AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 27. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen, Kapitalverwaltung für eigene und fremde Rechnung sowie Erwerb und Verwaltung von Grundstücken im In- und Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. E. Keusch).

2. Mai 1966.

Realkredit-Holding und Verwaltungs A.-G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 227 vom 30. September 1964, Seite 2936). Neues Domizil: Baarerstrasse 73 (eigene Büros).

3. Mai 1966. Statistiken für Pharmazeutik usw.

Ipham AG, in Zug, Sammlung, Verarbeitung und Vertrieb statistischen Materials, namentlich auf dem Gebiet der Pharmazeutik und Medizin usw. (SHAB. Nr. 292 vom 14. Dezember 1965, Seite 3914). Dr. Lelio Vieli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Rolf E. Welti, von Bern und Dägerlen (Zürich), in Zürich, als Präsident; Helmut Niessner, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Isenburg (Deutschland), als Delegierter, und Dr. Karel Zoller, von Zollikon (Zürich), in Zug, als weiteres Mitglied. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Helmut Niessner ist nicht mehr Direktor. Neues Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Dr. Karel Zoller).

3. Mai 1966.

LORZE-Immobilien AG, in Zug, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1449). Die Unterschrift von René Hatt ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Willi Kissling, von Diessenhofen, in Ennetbaden (Aargau).

3. Mai 1966. Beteiligungen usw.

Jason AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 2. Mai 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen in

Form von Aktien, GmbH-Anteilen und dergleichen an andern Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Oscar Menz, von Halden (Thurgau), in Zug. Domizil: Bahnhofstrasse 5 (bei Dr. O. Menz).

**Freiburg - Fribourg - Friborgo**  
*Bureau de Fribourg*

14 avril 1966. Machines, outils, etc.

Natco S.A., à Fribourg, vente de machines, outils, etc. (FOSC. du 9 juillet 1965, N° 157, page 2160). Newton Melville Forsythe, président, décédé, ne fait plus partie du conseil d'administration et du comité de direction. Sa signature est radiée. Allan Bockhoff McCrea (inscrit comme vice-président et trésorier) est nommé président. Est nommé vice-président/trésorier et membre du comité de direction Ralph Carl Gildenhar, des Etats-Unis, à Richmond (Indiana, USA). La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs et membres du comité de direction.

3 mai 1966.

Crown-Van Gelder Papier S.A., à Fribourg (FOSC. du 22 juillet 1965, N° 168, page 2302), commerce de toutes marchandises, en particulier du papier, etc. Richard Meuli, de Nufenen, à Fribourg, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

3 mai 1966. Revêtements de sol.

Solesa S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 avril 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fourniture et la pose de revêtements de sol en tous genres. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si ceux-ci sont connus, et, en cas contraire, par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Albert Uldry, de Châtellard (Glâne), à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: rue St-Pierre N° 18, chez Albert Uldry.

*Bureau Tafers (Bezirk Sense)*

4. Mai 1966. Möbel.

Schnewly & Co., in Wünnewil. Unter dieser Firma sind Raphael Schnewly, von und in Wünnewil, und Josef Boschung, von Wünnewil und Bödingen, in Tuftera, Gemeinde Bödingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1966 begonnen hat. Möbelhandel.

**Solothurn - Soleure - Soletta***Bureau Dorneck*

2. Mai 1966. Lehmausbeutung usw.

Höchmatt Seewen AG, in Seewen, Ausbeutung von Lehmorkommen usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1957, Seite 579). Der Präsident des Verwaltungsrates, Dr. Josef Spieler, ist infolge Rücktrittes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Zum neuen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde der bisherige Sekretär Dr. Rainer Weibel, von Schenken, in Laufen, gewählt. Vizepräsident bleibt Othmar Gerster. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates und als dessen Sekretär wurde gewählt Georg Schwander, von Galgenen, in Laufen. Alle zeichnen zu zweien.

4. Mai 1966. Sandgewinnung usw.

Karl Hablützel, in Dornach, Sandwerk und Aushubarbeiten (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1963, Seite 1632). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Karl Hablützel, Nachfolgerin Annamarie Hablützel» übernommen.

4. Mai 1966. Sandgewinnung usw.

Karl Hablützel, Nachfolgerin Annamarie Hablützel, in Dornach. Inhaber der Firma ist Annamarie Hablützel-Thaler, von Feuerthalen (Zürich), in Dornach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Karl Hablützel», in Dornach. Sandwerk und Aushubarbeiten. Gempenstrasse 58.

*Bureau Olten-Gösgen*

2. Mai 1966.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung in Olten (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1966, Seite 112). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Der Prokurist Hugo Frey wohnt nun in Wangen bei Olten.

3. Mai 1966. Stahlbauten, Eisenkonstruktionen usw.

Strobel AG, in Olten. Stahlbauten, Eisenkonstruktionen usw. (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1348). In der Generalversammlung vom 2. Mai 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 350 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Franken 350 000, eingeteilt in 350 Namenaktien zu Fr. 1000.

3. Mai 1966. Oele, Fette usw.

Hans Maurer, Aktiengesellschaft, Däniken b. Olten, in Däniken. Oele, Fette usw. (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1965, Seite 2944). Dr. iur. Oskar Theiler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Bernhard Hagmann in den Verwaltungsrat gewählt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Seine Prokura und diejenige des Otto Meier sind erloschen.

*Bureau Stadt Solothurn*

3. Mai 1966. Gewindeschneidwerkzeuge.

Hans Kissling, in Solothurn, Fabrikation von Schneideisen und Gewindebohrern (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1962, Seite 2367). Neue Geschäftsnatur: Handel mit Gewindeschneidwerkzeugen und verwandten Artikeln. Die Werkstatt in Feldbrunnen ist aufgehoben worden.

## Bureau Thierstein

2. Mai 1966.

Max Tschan, Pfeifen- & Stockfabrik, in Kleinfützel (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1951, Seite 2239). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Max Tschan & Cie., Pfeifen- und Stockfabrik», in Kleinfützel übernommen.

2. Mai 1966.

Max Tschan & Cie., Pfeifen- und Stockfabrik, in Kleinfützel. Max Tschan und Bruno Tschan, beide von und in Kleinfützel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1965 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Max Tschan, Pfeifen- & Stockfabrik», in Kleinfützel, übernommen hat. Fabrikation von und Handel mit Pfeifen und Stöcken. Frohmatt Nr. 296.

2. Mai 1966.

Braunviehzuchtgenossenschaft Beinwil, in Beinwil. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der Braunviehzucht bezweckt. Die Statuten datieren vom 24. April 1966. Es werden Anteilscheine zu Fr. 25 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Amtsblatt des Kantons Solothurn und im Anzeiger für das Schwarzbubenland. Sie erfolgen, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus sieben Mitgliedern. Die Genossenschaft wird vertreten durch den Präsidenten, den Vizepräsidenten, den Aktuar und den Kassier je zu zweien. Es sind dies: Basil Roth, von und in Beinwil, Präsident; Peter Müller, von Subingen, in Ramiswil, Vizepräsident; Cornel Borer, von und in Beinwil, Aktuar; Cornel Ankli, von Zullwil, in Beinwil, Kassier. Geschäftslokal: beim Präsidenten Basil Roth, auf Hof «Güpfli» in Beinwil.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. April 1966. Beschaffung von Ateliers usw.

Atelier-Genossenschaft Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. März 1966 eine Genossenschaft. Zweck ist die Beschaffung oder Erstellung von Ateliers und deren Vermietung zu möglichst niedrigen Mietpreisen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Die persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Vorstand aus mindestens 5 Mitgliedern gehören als Zeichnungsberechtigte an: Adolf Neth-Mohler, von Basel, Präsident; Dr. Robert Thomas Stoll, von Basel, Sekretär; Dr. Karl Emanuel Schmid, von Zürich und Otelfingen, Kassier, alle in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

29. April 1966. Wein, Bier, Fruchtsäfte.

HAWEBI Brigitte Hauri, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Brigitte Hauri-Flach, von Reitnau, in Basel. Einzelunterschrift ist erteilt an Gerd Hauri-Flach, von Reitnau, in Basel. Zustimmung gem. Art. 167 ZGB ist erteilt. Handel mit Wein und Bier sowie Fruchtsäften. Römergasse 25.

29. April 1966. Beteiligungen usw.

Herberts A.G., in Basel, Beteiligung an ausländischen Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1966, Seite 679). Unterschrift zu zweien ist erteilt an die Mitglieder des Verwaltungsrates Josef Bernhard Straessle und Prof. Dr. Hans Hinderling.

29. April 1966. Beteiligungen, Finanzierungsgeschäfte.

Hamburger Organisation A.G. (Hamburger Organisation Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, sowie Durchführung von Finanzierungsgeschäften aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, veräußern und bewirtschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, soweit diese bekannt sind, andernfalls durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Paul Lanz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Freie Strasse 81 (bei Dr. Paul Lanz).

2. Mai 1966. Tonaufnahme- und Wiedergabegeräte usw.

Fiesta, J. J. Wittmer & R. Fankhauser, in Basel, Handel mit Tonaufnahme- und Wiedergabegeräten usw. (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1956, Seite 2923). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendeter Liquidation erloschen.

2. Mai 1966.

Woll-Import & Export A.G., in Basel (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1951, Seite 3063). Die Prokura des Eduard Ruof-Haentzler ist erloschen.

2. Mai 1966. Rohmetalle usw.

Schubarth & Co., in Basel, Handel mit Rohmetallen usw. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1963, Seite 1767). Der Prokurist Alcide Bonnot wohnt nun in Oberwil (Basel-Landschaft).

2. Mai 1966.

Fischer & Helfenberger A.G. für Isolierungen, in Basel (SHAB. Nr. 193 vom 20. August 1958, Seite 2249). Die Prokura des Manfred Schleiniger ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Franz Meder, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Grellingerstrasse 33.

2. Mai 1966.

Investitions-Kredit-Versicherung A.G., in Basel (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1963, Seite 1968). Das Verwaltungsratsmitglied Dr. Hanspeter Flüge wohnt nun in Aesch (Basel-Landschaft).

2. Mai 1966.

Galerie Handschin A.G., in Basel (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1964, Seite 3340). Prokura wurde erteilt an Elisabeth Bircher-Stalder, von Küttigen, in Birsfelden. Sie zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Elisabethenstrasse 2 (bei Dr. Vock A.G.).

2. Mai 1966.

Rhenus Aktiengesellschaft für Schifffahrt und Spedition, in Basel (SHAB. Nr. 198 vom 26. August 1965, Seite 2662). Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Dr. Emil Schmid wohnt nun in Küssnacht, der Direktor Alex Trevisan in Muttenz.

2. Mai 1966.

Experta Trenhand A.G., Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 282 vom 2. Dezember 1965, Seite 3785) mit Hauptsitz in Zürich. Zum Direktor wurde ernannt der stellvertretende Direktor Charles Helbling und zum Subdirektor der Prokurist Dr. Arthur Meyer, dessen Prokura erloschen ist. Sie zeichnen zu zweien.

2. Mai 1966. Liegenschaften.

Leimenpark A.G., in Basel, Liegenschaften (SHAB. Nr. 44 vom 21. Februar 1966, Seite 592);

Immobilien-genossenschaft Basilea, in Basel (SHAB. Nr. 245 vom 20. Oktober 1958, Seite 2784);

Biob A.G., in Basel, Erwerb und Verwertung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 166 vom 21. Juli 1964, Seite 2244);

Neues Domizil: Henric Petri-Strasse 35 (bei Vermag A.G. für Vermögensverwaltungen und Steuerberatung).

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. April 1966. Restaurant.

Paul Müller-Gresch, bisher in Binningen, Betrieb des Gasthofs zum Hirschen (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3121). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Pratteln verlegt, wo der Firmainhaber nun auch wohnt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Burggarten. Burggartenstrasse 28.

29. April 1966.

Rosa Dinner-Schmid, Lebensmittel, in Münchenstein. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Rosa Dinner-Schmid, von Sennwald (St. Gallen), in Münchenstein. Handel mit Lebensmitteln. Baslerstrasse 60.

29. April 1966. Chemisch-technische Produkte.

Othmar Hess, in Therwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Othmar Hess, von Huttwil (Bern), in Therwil. Handel mit chemisch-technischen Produkten aller Art. Vorderbergweg 14.

29. April 1966.

Darlehenskasse Rümelingen, in Rümelingen (SHAB. Nr. 240 vom 14. Oktober 1965, Seite 3220). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. Februar 1966 hat die Genossenschaft ihre Firma geändert in Darlehenskasse der Kirchgemeinde Rümelingen. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Aus dem Vorstand ist der Vizepräsident Hans Buess-Gloor ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde René Bertschin-Bossert, von und in Rümelingen, gewählt.

29. April 1966.

Braunviehzuchtgenossenschaft Oberdorf und Umgebung, in Oberdorf (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1956, Seite 1115). Die Genossenschaft hat sich laut Generalversammlungsbeschluss vom 18. September 1965 auf Grund des basellandschaftlichen Gesetzes betreffend die Einführung des Bundesgesetzes über die Förderung der Landwirtschaft und die Erhaltung des Bauernstandes (LG), vom 8. Mai 1958, in eine Genossenschaft des kantonalen öffentlichen Rechts umgewandelt. Sie wird deshalb gelöscht.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. Mai 1966.

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Guntmadingen, in Guntmadingen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1958, Seite 3429). Aus dem Vorstand ist Jakob Schwaninger-Genner, Vizepräsident, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Vizepräsident wurde Ernst Schwaninger, von und in Guntmadingen, in den Vorstand gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

30. April 1966. Schmiede usw.

Ernst Dezhlofer, in Niederbüren, mechanische Huf- und Wagenschmiede, Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten sowie Haushaltartikeln (SHAB. Nr. 256 vom 2. November 1954, Seite 2806). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

30. April 1966. Mechanische Werkstätte usw.

Dezhlofer AG, in Niederbüren. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte sowie An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen. Das Grundkapital beträgt Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen von Franken 30 000 und Bareinzahlungen von Fr. 50 000 voll libertiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Kaufvertrag vom 29. April 1966 von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Dezhlofer», in Niederbüren, die Parzelle Nr. 14, Grundbuch Niederbüren. Der Kaufpreis von Fr. 53 000 wird beglichen durch Übernahme der bestehenden Grundpfandschulden von Fr. 23 000 und durch Aushändigung von 30 voll libertierten Inhaberaktien zu Fr. 1000 an den Sacheinleger. Ferner übernimmt sie gemäss Sachübernahmevertrag vom 30. April 1966 von der bisherigen Einzelfirma «Ernst Dezhlofer», in Niederbüren, Betriebseinrichtungen, Materiallager und Geschäftsmobilium zum Preis von total Fr. 14 400, der bar bezahlt wird. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern sämtliche Adressen bekannt sind, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Dezhlofer-Staub, Präsident; Rosa Dezhlofer-Staub und Ernst Dezhlofer, alle von Häggenschwil (St. Gallen), in Niederbüren. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberdorf.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

2. Mai 1966. Gestione di capitali, ecc.

Kabyria S.A., in Rovereto. Con atto notarile e statuti in data 29 aprile 1966 è stata costituita sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo: la gestione fiduciaria di capitali, la partecipazione ad imprese di qualsiasi genere mediante la compravendita e amministrazione di azioni, quote sociali e partecipazioni; la compravendita di titoli e valori di ogni genere. Il capitale sociale è di fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Antonio Giboni.



## Aargau - Argovie - Argovia

Neue Adresse des Handelsregisteramtes des Kantons Aargau ab 17. Mai 1966:

Aarau, Kasinostrasse 32 (Handelshof, III. Stock).

Neue Telefonnummern: (064) 22 99 27 und 22 99 85.

Wegen des Umzuges sind die Bureaux des Handelsregisteramtes Aarau am 16., 17. und 18. Mai 1966 geschlossen.

28 April 1966. Sanitäre Anlagen.

H. Wüst & Co., in Lupfig. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. Mai 1966 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Heinrich Wüst-Müller, von und in Lupfig. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 2000 (Bareinlage) ist Ernst Wüst, von und in Lupfig. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven des im Handelsregister nicht eingetragenen Geschäftes des Heinrich Wüst-Müller. Ausführung von sanitären Anlagen und Verkauf der dazu dienlichen Materialien. Bahnhofstrasse 179.

4. Mai 1966. Getränke, Früchte, Gütertransporte.

Kurt Meier, in Obersiggenthal, Handel mit alkoholfreien Getränken, Import von und Handel mit Früchten aller Art, Ausführung von Gütertransporten (SHAB. Nr. 39 vom 17. Februar 1965, Seite 520). Ueber den Inhaber dieser Firma ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Baden vom 23. September 1965 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Beschluss vom 7. Oktober 1965 mangels Aktiven eingestellt worden. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1966. Restaurant, Milchprodukte.

Frau F. Giger-Brügger, in Remetschwil. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Giger-Brügger, von Gontenschwil (Aargau), in Remetschwil. Der Ehemann hat die Zustimmung im Sinne von Art. 167 ZGB erteilt. Betrieb des Restaurants «Zur Schöneck», Handel mit Milch und Milchprodukten. Dorfstrasse 47.

4. Mai 1966. Beschaffung von Wohn- und Feriengelegenheiten.

Salas Gesellschaft in Liquidation (Salas Company in Liquidation), in Oberkulm, Schaffung von günstigen Wohn- und Feriengelegenheiten für die Mitglieder, Genossenschaft (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1964, Seite 1178). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

4. Mai 1966.

Hans Rüedi & Co., Immobilien, in Gebenstorf. Unter dieser Firma sind Hans Rüedi und dessen Ehefrau Hildegard Rüedi-Stauber, beide von Tamins (Graubünden), in Gebenstorf, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang nahm. An- und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Ueberbauung von Grundstücken und Uebernahme von gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Landstrasse Nr. 478.

4. Mai 1966.

Milchgenossenschaft Herznach, in Herznach (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1962, Seite 1856). Fritz Hunziker, Präsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in die Verwaltung gewählt: Arthur Leimgruber, von und in Herznach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

4. Mai 1966.

Autogewerbe-Verband der Schweiz, Sektion Aargau, in Aarau. Unter diesem Namen besteht gemäss Statuten vom 29. März 1965 und 28. März 1966 ein Verein. Er bezweckt, die Gesamtinteressen des Autogewerbes und des Automobilhandels im Kanton Aargau wahrzunehmen, insbesondere durch Abwehr des unlauteren Wettbewerbes, und Bekämpfung aller einseitig gegen das Motorfahrzeug gerichteten Massnahmen. Die Mittel des Vereins bestehen aus dem Anteil an den dem Zentralverband durch die Mitglieder der Sektion Aargau zu bezahlenden Mitgliederbeiträgen, dem zusätzlichen Sektionsmitgliederbeitrag, der jährlich von der Generalversammlung bestimmt wird, und andern Zuwendungen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand und die Revisoren. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder je einem andern Mitglied des Vorstandes. Dem Vorstand gehören an: Jean W. Hess, von Hefenhofen (Thurgau), in Baden, als Präsident; Peter Glaus, von Rüschegg (Bern), in Aarau, als Vizepräsident; Paul Plüss, von Murgenthal, in Oftringen, als Obmann der Berufsbildungskommission (BBK); Werner Keigel, von Füllinsdorf (Basel-Landschaft), in Oeschgen, als Mitglied; Josef Müller, von Flüelen, in Baden, als Mitglied; Robert Hug, von Luzern, in Beinwil am See, als Mitglied, und Otto Rauch, von Ste-Croix, in Bremgarten (Aargau), als Mitglied. Sekretär, ausserhalb des Vorstandes, ist Werner Schärer, von Safenwil, in Aarau. Domizil: beim Sekretär Werner Schärer, Kasinostrasse 30 (Handelshof).

4. Mai 1966. Elektronik usw.

J. M. Fürst Ingenieurbüro Wohlen, in Wohlen, Betrieb eines Ingenieurbüros für Elektronik, Beratung, Entwicklung, Fabrikation von, Handel mit und Service an elektrischen und elektronischen Mess-, Regelgeräten und -apparaten, Bauteilen und Komponenten usw. (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1966, Seite 345). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

4. Mai 1966.

Lagerhäuser der Centralschweiz und Lagerhaus Aarau, in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 178 vom 3. August 1965, Seite 2428). Walter Herzog ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu gehört dem Verwaltungsrat an: Arthur Ziegler, von Olten, in Brüssel (Belgien). Er führt die Unterschrift nicht.

4. Mai 1966. Metzgerei.

Wilhelm König, in Laufenburg. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm König-Eichenberger, von Iffwil (Bern), in Laufenburg. Betrieb einer Metzgerei. Marktplatz 195. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57, Abs. 4 HRV.)

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Aigle

2 mai 1966. Produits chimiques.

Monique Behnke, à Aigle. Le chef de la maison est Monique Arlette Behnke, née Bucher, épouse autorisée de Dietmar Willi Fritz, de Zumholz (Fribourg), à Aigle. Représentation de produits chimiques. 5, Chemin du Lieu-gex.

2 mai 1966. Immeubles.

S.I. Interneiges S.A., à Villars, commune d'Ollon (FOSC. du 25 mars 1966, page 991). Le conseil d'administration est composé de Fernand Boggia,

président (déjà inscrit), et Rodolphe Spring, secrétaire (déjà inscrit comme membre). La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Les pouvoirs de Fernand Boggia et de Rodolphe Spring sont modifiés en ce sens. Louis Bianchi, secrétaire, est démissionnaire. Ses pouvoirs sont éteints.

## Bureau d'Echallens

3 mai 1966.

Société Vaudoise d'agriculture, de viticulture et Agricola, Section de Bioley-Orjulaz, à Bioley-Orjulaz, société coopérative (FOSC. du 17 janvier 1964, N° 11, page 148). Armand Despont, de et à Bioley-Orjulaz, est désigné en qualité de président, en remplacement de Jules Matthey qui est radié et dont la signature est éteinte. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale.

## Bureau de Lausanne

20 avril 1966. Appareils d'intercommunication, etc.

A. Bertholet & Cie «Telecom», à Lausanne, société en commandite qui commencera le 2 mai 1966. But: achat et commerce d'appareils d'intercommunication par haut-parleurs et autres appareils de la branche électrotechnique. Associé indéfiniment responsable: Albert Louis Bertholet, allié Favre, de Rougemont, à Lausanne. Associés commanditaires: Georgette Bertholet née Favre, de Rougemont, à Lausanne, avec une commandite de fr. 1000, provenant de ses biens réservés, et Edgar Cuany, allié Kohler, de Chevroux, à Lausanne, avec une commandite de fr. 1000. Avenue Ruchonet 29.

29 avril 1966. Administration de biens, participations.

Gestafina S.A., à Lausanne, acquisition et administration de valeurs mobilières et de participations (FOSC. du 13 décembre 1963, page 3546). Augmentation du capital social de fr. 50 000 à fr. 200 000, par l'émission de 150 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Nouveaux statuts: 27 avril 1966. Capital social: fr. 200 000, divisé en 200 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées.

## Bureau de Morges

30 avril 1966.

Société coopérative d'habitation «Cité des Philosophes» Morges, à Morges (FOSC. du 30 mai 1961, N° 123, page 1533). Le secrétaire du conseil d'administration Georges Bonzon a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration se compose actuellement comme suit: président: Robert Beek (inscrit); secrétaire: Rémy Gonthier, de Ste-Croix, à Morges (nouveau); membre: Héli Hänni (inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un administrateur. Les bureaux sont transférés chez M. Robert Beck, chemin des Philosophes 21, «La Villanelle», à Morges.

30 avril 1966. Nettoyage de meubles.

Ermo, Erwin Mohn, à Bussigny-près-Lausanne. Le chef de la maison est Erwin Mohn, de Märstetten (Thurgovie), à Bussigny-près-Lausanne. Nettoyage de meubles rembourrés. Rue de l'Industrie 43.

3 mai 1966. Radio, télévision, etc.

J. Soussan et Cie, à Morges, société en nom collectif, commerce d'électronique, radio, télévision, articles ménagers, à l'enseigne «Téléradio» (FOSC. du 30 septembre 1965, N° 228, page 3051). L'associé Georges Bouclainville s'est retiré de la société dès le 1<sup>er</sup> mai 1966. Edmée Bouclainville, née Besse, de Vugelles-la-Mothe, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Georges, à Lausanne, est entrée le 1<sup>er</sup> mai 1966 comme associée dans la société. Les associés exercent la signature collective à deux.

## Bureau de Moudon

2 mai 1966.

Société immobilière Le Manoir, Ogens S.A., à Ogens (FOSC. du 25 juin 1964, page 1970). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 juillet 1964, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 mai 1966. Produits laitiers.

A. Muller-Hegelbach, à Moudon, commerce de produits laitiers (FOSC. du 29 décembre 1950, page 3358). La raison est radiée par suite de décès du titulaire et de remise de commerce.

2 mai 1966. Produits laitiers, alimentation.

Jean Roth, à Moudon. Le chef de la maison est Jean Roth, d'Entlebuch (Lucerne), à Moudon. Commerce de produits laitiers, alimentation générale. Rue St-Bernard 3.

## Bureau de Nyon

3 mai 1966. Boucherie.

André Spahni S.A., à Gland, boucherie-charcuterie (FOSC. du 25 avril 1963, N° 95, page 1179). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 janvier 1966, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par André Spahni, à Gland, ci-après inscrit.

3 mai 1966. Boucherie.

André Spahni, à Gland. Le chef de la maison est André Spahni, de Köniz (Berne), à Gland. La maison a repris depuis le 1<sup>er</sup> décembre 1965 l'actif et le passif de la société anonyme «André Spahni S.A.», à Gland, ci-dessus radiée. Commerce de boucherie-charcuterie en gros et en détail.

## Bureau de Vevey

2 mai 1966.

Tannerie de Vevey S.A., à Vevey (FOSC. du 26 août 1963, page 2463). Le vice-président Maurice Bourquin, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Marcel Mutrux est maintenant vice-président; ses pouvoirs collectifs sont modifiés en ce sens.

2 mai 1966. Immeubles.

Heraco S.A., à Montreux (FOSC. du 16 juillet 1964, page 2199), immeubles. Les administrateurs Chaskel Rand, Max Furrer et Armin Gottdiener, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. Jacques-Olivier Beney, de Valeyres-sur-Ursins, à Montreux, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse actuelle: chez Union de Banques Suisses, avenue du Casino 26.

2 mai 1966. Opérations de banques, voyages, etc.

The American Express Company Incorporated, Hartford et New York, Succursale de Montreux, à Montreux (FOSC. du 8 février 1966, page 426), société anonyme avec siège à Hartford et New York et première succursale en Suisse à Lucerne. La signature du vice-président exécutif Olaf Ravndal est radiée.

Wallis - Valais - Vallesse  
Bureau Brig

2. Mai 1966. Immobilien.  
Vibizet S.A., bisher in Vacallo (Tessin), Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. April 1966 hat die Gesellschaft ihren Sitz nach Brig verlegt und ihre Statuten vom 6. September 1958 entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, den Verkauf und die Verwaltung von Immobilien in der Schweiz und im Ausland sowie die Beteiligung an ähnlichen Gesellschaften. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist eingeteilt in 500 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus drei Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Karl Heinen, von Fieschertal, in Brig, als Präsident; Angelo Masciocchi, italienischer Staatsangehöriger, in Domodossola (Italien), und Giacinto Bassi, von Certara (Tessin), in Vacallo, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Giacinto Bassi ist erloschen. Die Prokura des Dr. Alessandro Villa ist erloschen. Geschäftsdomicil: beim Präsidenten, Termerweg.

2. Mai 1966. Technische Apparate.  
Otto Biffiger, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Otto Biffiger, von und in Naters. Handel mit technischen Apparaten. Belapstrasse.

2. Mai 1966. Sportartikel.  
Camillo Supersaxo, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Camillo Supersaxo, von und in Saas-Fee. Handel mit Sportartikeln aller Art. Mittlere Gasse.

Bureau de St-Maurice

2. Mai 1966.  
Boulangerie Cottet, à Monthey (FOSC. du 7 mars 1944, page 555). La titulaire étant décédée, l'inscription est radiée.

2. Mai 1966.  
Téléski des Moulins S.A., à Bagnes (FOSC. du 28 janvier 1958, page 269). Paul Boven et Guy Oreiller sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration se compose de: Joseph Michaud, président, de Bagnes, à Sion; Maurice Vaudan, vice-président (déjà inscrit); Marius Mugnier, secrétaire, de et à Ardon; Edouard Bessard, de et à Bagnes, et Albert Papilloud, de Conthey, à Sion, membres. La société est engagée par les signatures collectives du président ou du vice-président et du secrétaire. Nouveau domicile légal au siège: chez Maurice Vaudan, Le Châble; nouvelle adresse du bureau: Sion, 20, route de Lausanne, chez Joseph Michaud.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

3. mai 1966. Immeubles.  
S.I. Les Chansons S.A., à Pesieux, achat, vente, gérance, exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC. du 17 mars 1961, N° 64, page 781). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 janvier 1966, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, toutefois la radiation ne peut être opérée, le consentement de l'autorité fiscale cantonale faisant défaut.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

29 avril 1966. Repoussage sur aluminium.  
Lucien Lemaitre, aux Geneveys-sur-Coffrane. Le chef de la maison est Lucien-Robert Lemaitre, de nationalité française, à Bôle. Repoussage sur aluminium. Rue des Mélézes.

2. mai 1966. Hôtel.  
Ernest Guichard, aux Hauts-Geneveys. Le chef de la maison est Ernest-Ami Guichard, de Lonay (Vaud), aux Hauts-Geneveys. Exploitation de l'Hôtel de la Gare et du Jura.

2. mai 1966. Kiosque.  
Flora Rusca, aux Geneveys-sur-Coffrane. Le chef de la maison est Flora-Rachele Rusca, de Rancate (Tessin), à Neuchâtel. Kiosque à journaux, tabacs, chocolats. Rue Charles l'Eplattenier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

2. mai 1966.  
Montres Actina Buffat et Cie en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, société en commandite (FOSC. du 18 novembre 1962, N° 266). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Bureau du Locle

2. mai 1966. Quincaillerie.  
Cremona-Salm, J. Cremona Fils successeur, au Locle, exploitation du commerce de fers, quincaillerie et articles de ménage (FOSC. du 4 février 1965, N° 28, page 379). Les bureaux sont transférés: rue du Temple 5.

Bureau de Neuchâtel

2. mai 1966. Produits horlogers.  
Newmark Neuchâtel S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 26 avril 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de tous produits horlogers et mécaniques, de même que toutes opérations immobilières, financières et commerciales, en relation avec ce but. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Le capital est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations aux actionnaires leur sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Le conseil d'administration est composé de Jean-Victor Degoumois, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel, président; Herbert-Henry Newmark, sujet britannique, à Rudgwick (Sussex, Angleterre), vice-président, et Max Lohner, de Grindelwald, à Neuchâtel, secrétaire. Geoffrey Louis Newmark, sujet britannique, à Dunsfold (Surrey, Angleterre), et Derek Dearing Rothschild, sujet britannique, à Reglate (Surrey, Angleterre), sont directeurs. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et des directeurs. Adresse: 3, rue de la Place d'Armes.

3. mai 1966.  
Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, à Neuchâtel, participation aux sociétés qui exploitent les brevets Gardy, etc. (FOSC. du

30 juin 1964, N° 148, page 2017). Paul Bernhard, de Maienfeld (Grisons) et Genève, à Genève, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Genf - Genève - Ginevra

2. mai 1966. Ecole de danse.  
Brooks-B. Ford, à Genève, école de danse selon la méthode d'Arthur Murray (FOSC. du 6 février 1961, page 371). Nouvelle adresse: 2, cours de Rive. Le chef de la maison Brooks-B. Ford (inscrit) est maintenant domicilié à Meinier.

2. mai 1966. Entreprise générale d'électricité, etc.  
C. Fleury & R. Cambon, à Onex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> mai 1966. Associés: Claude Fleury, de Saint-Brais (Berne), à Genève, et Raymond Cambon, de Thônex, à Genève, lesquels signent collectivement. Entreprise générale d'électricité et installation d'appareils téléphoniques. 54, avenue du Gros-Chêne.

2. mai 1966.  
Banque Populaire Suisse (Schweizerische Volksbank) (Banca Popolare Svizzera), succursale à Genève (FOSC. du 26 octobre 1965, page 3358), succursale de la «Schweizerische Volksbank», à Berne, société co-opérative. La procuration de Hansueli Aeberhard est radiée.

2. mai 1966. Enseignement des langues vivantes, etc.  
Société d'Expansion Berlitz à l'Etranger SA, à Genève, enseignement des langues vivantes, etc. (FOSC. du 29 novembre 1963, page 3397). Statuts modifiés le 22 avril 1966, sur des points non soumis à l'inscription.

2. mai 1966.  
Galenica SA précédemment Collaboration Pharmaceutique SA, succursale de Genève, à Genève, opérations commerciales et industrielles de la branche pharmaceutique, etc. (FOSC. du 8 février 1965, page 420), succursale de «Galenica AG vormals Collaboration Pharmaceutique SA», à Berne. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Jacques Schenk (inscrit); ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens.

2. mai 1966. Financements d'affaires commerciales, etc.  
Holdflex SA, à Genève, financement de toutes affaires commerciales, etc. (FOSC. du 27 février 1964, page 627). Nouvelle adresse: 100, rue du Rhône.

2. mai 1966. Radiateurs.  
Irrador SA, à Genève, vente et fabrication en Suisse de radiateurs (FOSC. du 14 avril 1964, page 1162). Serge Balland n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Raymond Guggenheim, directeur (inscrit), signe dorénavant individuellement.

2. mai 1966. Travaux d'imprimerie, etc.  
Short Run Offset SA, à Genève, tous travaux d'imprimerie, etc. (FOSC. du 28 janvier 1965, page 306). Administration: François Rey (inscrit), nommé président, et Gilbert Rey, de Vionnaz (Valais), à Lancy, secrétaire, lesquels signent individuellement.

2. mai 1966. Participations.  
Sofides SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 2 avril 1964, page 1029). Nouvelle adresse: 100, rue du Rhône.

2. mai 1966. Actions de sociétés, etc.  
Sogep SA, à Genève, acquisition, gestion, administration et vente d'actions de sociétés, etc. (FOSC. du 2 mai 1962, page 1286). Jacques Turretini, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

2. mai 1966. Produits pour l'alimentation, etc.  
Diprodal SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 avril 1966. But: achat, vente de tous produits pour l'alimentation humaine et animale, et en particulier des produits de basse-cour; exploitation de tous brevets ou licences se rapportant aux activités de la branche alimentaire. Capital: fr. 100 000, versé à concurrence de fr. 25 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marcel Landi, de Genève, à Carouge, président et délégué; Raymond-Lucien Blanchat, de Genève, à Lancy, secrétaire; Louis-Marie-Philippe Galot de Mandat, de France, à Paris; Henri-Louis-Marie de Boussac, de France, à Toulouse (Haute-Garonne, France), et Mario-Louis Landi, de et à Genève. Signature: individuelle de Jean-Marcel Landi ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 29, rue des Délices, chez Jean-Marcel Landi.

2. mai 1966. Immeubles.  
SI Celsius, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 avril 1966. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Wanner, de Genève, à Troinex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, cours des Bastions, chez la Fiduciaire Wanner SA.

2. mai 1966. Immeubles.  
SI Darios, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 avril 1966. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Wanner, de Genève, à Troinex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, cours des Bastions, chez la Fiduciaire Wanner SA.

2. mai 1966. Immeubles.  
SI Oriona, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 avril 1966. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Wanner, de Genève, à Troinex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, cours des Bastions, chez la Fiduciaire Wanner SA.

2. mai 1966. Etablissement d'esthétique corporelle, etc.  
Silhouette SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 avril 1966. But: exploiter un établissement d'esthétique corporelle comprenant notamment salle de culture physique, sauna, douches et piscine. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Carrel, de Sviriez (Fribourg), à Fribourg, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, boulevard Georges-Favon, chez Ed. Kramer & fils.

## Abhanden gekommene Wertttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

## Aufrufe — Sommations — Diffide

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs von Fr. 4000, eingetragen im zweiten Rang auf der Liegenschaft Sektion IX B, Parzelle 71, des Grundbuchs Basel, Dorfstrasse 35, hinter einem Vorgang von Fr. 15 000, Schuldner: Konrad Johann und Pauline Luise Haag-Böhlinger, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts vom 4. Mai 1966 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 15. Mai 1967, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (392<sup>a</sup>)

4000 Basel, den 10. Mai 1966

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 31. Januar 1944 von Fr. 12 000, haftend im 1. Range auf GB Fahrwagen Nr. 30, Kat. Plan Bl. 2, Parz. 1402 der Erben-gemeinschaft Hans Haller, in Fahrwagen, als Schuldnerin lauten.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 15. Mai 1967, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (388<sup>a</sup>)

5600 Lenzburg, den 6. Mai 1966

Bezirksgericht Lenzburg

Es werden folgende Inhabertifikate vermisst:

Nr. 3 über 24 Inhaberkonten Nrn. 26-49 zu je Fr. 1000 nom. und Nr. 4 über 1 Inhaberkonten Nr. 50 zu Fr. 1000 nom.

der Firma «Immobilien-Anlage-Gesellschaft Limag AG, Luzern».

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Titel innerhalb sechs Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (387<sup>a</sup>)

6000 Luzern, 5. Mai 1966

Amtsgerichtspräsident I  
Luzern-Stadt

Die allfälligen Besitzer der Anteilscheine Nrn. 75, 76 und 77, zu je Fr. 1000 der Wohnungs-Genossenschaft Neu-Solothurn, werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung erfolgt. (94<sup>a</sup>)

4500 Solothurn, den 10. Januar 1966

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern:  
Dr. A. Jeger.

Es werden vermisst:

Schuldbrief Fr. 1000, ang. 29. Oktober 1930, im 4. Range, errichtet von Marie Müller,

Schuldbrief Fr. 2000, ang. 20. März 1923, im 16. Range, errichtet von Engelbert Duss-Lauber, beide haftend auf Parzelle Nr. 39 (aWeiergg), Wolhusen.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist seit dieser Bekanntmachung der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung der Titel erfolgt. (391<sup>a</sup>)

6210 Sursee, den 10. Mai 1966.

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee: A. Wigger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

1 Inhaberkonten Nr. 425774 der Schweiz. Kreditanstalt, Zürich, zu Fr. 500 nom., mit Coupons Nr. 20 u. ff. und dem Talon.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

8000 Zürich, den 7. März 1966

(241<sup>a</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 2. Abteilung

## Kraftloserklärungen — Annulations

Le délai de production étant expiré, le président du Tribunal civil du district du Locle, a, en date du 9 mai 1966, prononcé l'annulation du livret d'épargne nominatif suivant:

Livret d'épargne N° 141449 de la Banque cantonale neuchâteloise, au Locle, valeur fr. 8796.40 au 1<sup>er</sup> octobre 1965 au nom d'Ida Julia Delachaux-dit-Gay, domiciliée au Locle. (390)

2400 Le Locle, le 9 mai 1966

Le président du Tribunal:  
J. L. Duvanel

## Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

## Ausfuhr elektrischer Energie

1. Die S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse in Lausanne stellt das Gesuch, der Electricité de France, Service national, Paris, im Winterhalbjahr bis 130 Millionen kWh mit einer Leistung von maximal 80 MW zur Verfügung stellen zu können, mit der Möglichkeit, davon auf Verlangen der Electricité de France bis 50 Millionen kWh auf das folgende Winterhalbjahr zu übertragen. Nötenfalls würde die Electricité de France in Schwachlastzeiten eine gleich grosse Menge Energie, wie diejenige, die sich in Starklastzeiten bezogen hat, zurückerstatten. Die Bewilligung wird für die vier Winterhalbjahre 1966/67 bis 1969/70 nach-gesucht.

2. Die Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg A.G. in Laufenburg stellt das Gesuch, der Electricité de France, Service national, in Paris, im Winterhalbjahr bis 77 Millionen kWh mit einer Leistung von maximal 68 MW, im Sommerhalbjahr bis 160 Millionen kWh mit einer Leistung von maximal 100 MW zur Verfügung stellen zu können. Auf Begehren der Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg A.G. würde die Electricité de France in Schwachlastzeiten eine gleich grosse Menge Energie wie diejenige, die sie in Starklastzeiten bezogen hat, zurückerstatten. Die Bewilligung wird für die Zeit bis 31. März 1971 nach-gesucht.

Gemäss Art. 6 der Verordnung über die Ausfuhr elektrischer Energie vom 4. September 1924 werden diese Gesuche hiermit veröffentlicht. Anmeldungen von Strombedarf sowie andere Einsprachen sind der unterzeichneten Amtsstelle bis spätestens 12. Juni 1966 einzureichen. (AA. 117<sup>a</sup>)

3003 Bern, 6. Mai 1966

Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft

## Exportation d'énergie électrique

1. La S.A. l'Energie de l'Ouest-Suisse, à Lausanne, requiert l'autorisation de mettre à disposition de l'Electricité de France, Service National, à Paris, sous une puissance maximum de 80 MW, jusqu'à 130 millions de kWh par semestre d'hiver, avec la possibilité pour l'Electricité de France de demander d'en reporter jusqu'à 50 millions de kWh sur le semestre d'hiver suivant. En cas de besoin, l'Electricité de France restituerait pendant les heures de faible charge une quantité d'énergie égale à celle qu'elle aurait prélevée pendant les heures de pleine charge. L'autorisation est demandée pour les quatre semestres d'hiver de la période 1966/67 à 1969/70.

2. L'Electricité de Laufenbourg S.A., à Laufenbourg, requiert l'autorisation de mettre à disposition de l'Electricité de France, Service National, à Paris, pendant le semestre d'hiver jusqu'à 77 millions de kWh sous une puissance maximum de 68 MW, pendant le semestre d'été jusqu'à 160 millions de kWh sous une puissance maximum de 100 MW. En cas de besoins d'énergie en Suisse, l'Electricité de France restituerait pendant les heures de faible charge une quantité d'énergie égale à celle qu'elle aurait prélevée pendant les heures de pleine charge du semestre d'hiver. L'autorisation est demandée pour une durée jusqu'au 31 mars 1971.

Ces demandes sont publiées conformément à l'article 6 de l'ordonnance sur l'exportation de l'énergie électrique du 4 septembre 1924. Toute demande d'utilisation en Suisse de l'énergie électrique dont l'exportation est envisagée, ainsi que toutes autres oppositions doivent être adressées à l'office soussigné au plus tard jusqu'au 12 juin 1966.

3003 Berne, le 6 mai 1966

Office fédéral de l'économie énergétique

## Spar- &amp; Kreditbank in Liquidation

Banque d'Epargne et de Crédit en liquidation  
Banca di Risparmio e di Credito in liquidazione

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

## Dritte Veröffentlichung

Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Dezember 1965 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Liquidatoren sind die Herren Dr. Hans W. Kopp, Zürich, M<sup>re</sup> François Lador, Genf, Nationalrat Adolph Schuler, Zürich, Raymond van Muyden, Genf, und Dr. André von der Weid, Fribourg.

Gemäss Artikel 742 OR ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, alle Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft bis 30. Juni 1966 unter Nennung und Vorlage der Beweismittel an die Adresse der Gesellschaft: c/o Herrn Dr. Remigius Kaufmann, Rechtsanwalt, Marktgasse 14, 9000 St. Gallen, zuhanden der Liquidatoren anzumelden. (AA. 105<sup>a</sup>)

9000 St. Gallen, den 28. April 1966

Die Liquidatoren

## Banque d'Epargne et de Crédit en liquidation

Spar- & Kreditbank in Liquidation  
Banca di Risparmio e di Credito in liquidazione

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

## Troisième publication

Selon acte authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 13 décembre 1965 la société a décidé sa dissolution. Les liquidateurs sont Messieurs Dr. Hans W. Kopp, Zurich, M<sup>re</sup> François Lador, Genève, Adolph Schuler, conseiller national, Zurich, Raymond van Muyden, Genève, et Dr. André von der Weid, Fribourg.

Conformément à l'article 742 CO tous les créanciers sont sommés de faire connaître jusqu'au 30 juin 1966, toutes leurs réclamations de n'importe quelle nature, en désignant et en ajoutant les pièces justificatives, à l'adresse de la société: c/o M<sup>re</sup> Remigius Kaufmann, Marktgasse 14, 9000 St-Gall, pour les liquidateurs. (AA. 106<sup>a</sup>)

9000 St-Gall, le 28 avril 1966

Les liquidateurs

## Valmer Holding SA., Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger  
gemäss Artikel 733 OR.

## Dritte Veröffentlichung

Die Valmer Holding S.A. in Basel hat am 2. Mai 1966 beschlossen, das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 50 000 herabzusetzen. Allfälligen Gläubigern geben wir bekannt, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können.

4000 Basel, den 9. Mai 1966

Valmer Holding S.A.  
c/o Heusser & Cie.  
Dufourstrasse 25, 4000 Basel(AA. 115<sup>a</sup>)



Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

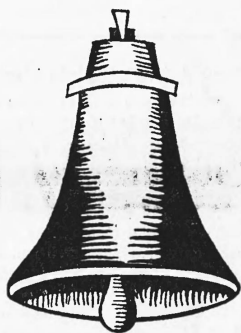
Nr. 216523. Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1965, 6 Uhr.  
Curti & Co. AG, Froburgstrasse 3, Luzern. — Handel.

Getränke aller Art. (Int. Kl. 32, 33)



N° 216524. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> février 1966, 22 h.  
Dr. Rouhi Hassan Achi, Im. Mr. Samir Saadé, Cité industrielle, Saddle-Bocharié (Liban). — Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.  
(Cl. int. 14)



# QUEENSAFIA DE LUX

Nr. 216525. Hinterlegungsdatum: 1. Februar 1966, 20 Uhr.  
VEB Ankerglas Bernsdorf, Bernsdorf (Oberlausitz, Deutschland).  
Fabrikation und Handel.

Glaswaren und zwar gepresstes Wirtschaftsglas, Haushaltskonservenglas,  
Beleuchtungsglas. (Int. Kl. 11, 21)



Nr. 216526. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1966, 12 Uhr.  
Central-Apotheke & Drogerie, Dr. H. R. Weber, Bahnhofstrasse 14, Am-  
riswil (Thurgau). — Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialitäten. (Int. Kl. 5)



Nr. 216527. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1966, 6 Uhr.  
Industriebedarf AG Zürich, Glattalstrasse 138, Zürich 11.  
Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Spezialwerkzeuge und Apparate für die Metall-  
bearbeitung und Werkzeugmaschinen. Förderbänder und Förderanlagen.  
(Int. Kl. 4, 7, 8)



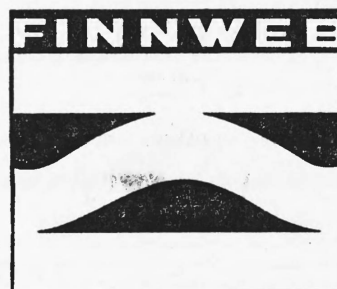
Nr. 216528. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 6 Uhr.  
J.H. Bär, Baugeschäft, Altstetterstrasse 279, Zürich 9/47.  
Fabrikation und Handel.

Stoffe und Hilfsstoffe für Wandverputz. (Int. Kl. 2, 19)



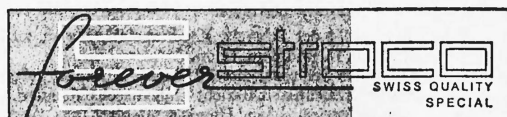
N° 216529. Date de dépôt: 16 février 1966, 18 h.  
Oy Suomen Vanutehdas — Finnwad Ltd., Aleksanterinkatu 48, Helsinki  
(Finlande). — Fabrication et commerce.

Textiles non tissés. (Cl. int. 24)



Nr. 216530. Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1966, 22 Uhr.  
L. Stromeyer & Co., Hafenstrasse 50, Kreuzlingen (Thurgau).  
Fabrikation.

Skijacken. (Int. Kl. 25)



N° 216531. Date de dépôt: 21 février 1966, 17 h.  
Yves Saint Laurent AG (Yves Saint Laurent S.A.), Hämibühl 8 (chez  
Dr. Hans Straub), Zoug. — Fabrication et commerce. — Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque N° 190168.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 fé-  
vrier 1966.

Vêtements et accessoires; robes, manteaux, fourrures, lingerie, foulards  
et cravates; bottes, souliers, pantoufles, bas et chaussettes, chapeaux et  
gants; étoffes et tissus; sacs à main, bourses, malles et valises. Savons;  
parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; den-  
tifrices. Objets en métaux précieux et leurs alliages. Joaillerie, pierres  
précieuses. (Cl. int. 3, 14, 18, 24 à 26)

# YVES SAINT LAURENT

N° 216532. Date de dépôt: 24 février 1966, 22 h.  
Th. Mühlethaler S.A., Nyon (Vaud). — Fabrication et commerce. — Trans-  
mission et renouvellement de la marque N° 116978 de Th. Mühlethaler  
S.A. (Th. Mühlethaler AG) (Th. Mühlethaler Co. Ltd.), Nyon. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 24 février  
1966.

Produits chimiques, pharmaceutiques, parfums. (Cl. int. 1 à 5)



Nr. 216533. Hinterlegungsdatum: 25. Februar 1966, 18 Uhr.  
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, Basel. — Handel.

Biere, Weine, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke, wie Obstsäfte, Kaffee, Tee, Sirupe und Mischgetränke; Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur Herstellung solcher Getränke; Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren sowie gewöhnliche Schokolade-, Konfiserie- und Zuckerwaren; Speiseeis; Tabake und Tabakerzeugnisse, wie Zigarren und Zigaretten; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller, Bonbonnieren. Alle diese Produkte aus Schottland. (Int. Kl. 21, 30, 32, 33, 34)



Nr. 216534. Hinterlegungsdatum: 3. März 1966, 19 Uhr.  
Tebag AG, Lavaterstrasse 66, Zürich 2. — Fabrikation und Handel.  
Fahrräder, Motorfahrzeuge und Mopeds. (Int. Kl. 12)



Nr. 216535. Hinterlegungsdatum: 3. März 1966, 11 Uhr.  
FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Wattfabriken AG, Flawil, Flawil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 113726. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1965 an.

Wattescheiben zum Filtrieren von Kaffee in Gefässen und Kaffeemaschinen. (Int. Kl. 11, 16)



Die Marke wird weiss auf kaffeebraunem Grund ausgeführt.

Nr. 216536. Hinterlegungsdatum: 3. März 1966, 11 Uhr.  
FLAWA Schweizer Verbandstoff- und Wattfabriken AG, Flawil, Flawil (St. Gallen). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 113859. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1965 an.

Verbandmaterial, Hygiene-, Krankenpflege- und Wäscheartikel, besonders für Mutter und Kind. (Int. Kl. 5, 10, 25)



**Luccina**

Nr. 216537. Hinterlegungsdatum: 3. März 1966, 6 Uhr.  
Gesellschaft für Ova-Produkte. (Société des Produits Ova) (Ova Products Company), Affoltern am Albis (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Spirituosen. (Int. Kl. 33)

**MEISTERBRAND**

fein gebrannt von  
Meisterhand

distillée de main de maître

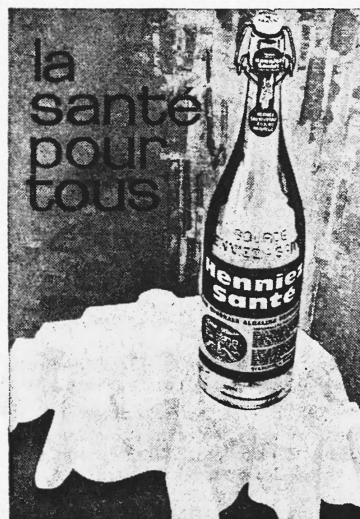
Nr. 216538. Date de dépôt: 5 mars 1966, 5 h.  
M. Fetter, 1, avenue de Frontenex, Genève 6. — Fabrication et commerce.  
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 113304. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 décembre 1965.

Bijouterie. (Cl. int. 14)



Nr. 216539. Date de dépôt: 26 mars 1966, 20 h.  
Sources minérales Henniez-Santé S.A., Henniez (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Eau minérale d'Henniez, gazéifiée ou non. (Cl. int. 32)



Nr. 216540. Hinterlegungsdatum: 18. März 1966, 18 Uhr.  
Escher Wyss Aktiengesellschaft, Hardstrasse 319, Zürich.  
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 113935. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 31. Januar 1966 an.

Wasserkraftmaschinen, insbesondere Wasserturbinen, Pumpen, Pumpenturbinen; Regler für Wasserkraftmaschinen; Stahlkonstruktion für Wehre; Rohrleitungen; Rohrverzweigungen; Rohrabschlussorgane; Dampfturbinen; Kondensatoren; Vorwärmer; Gasturbinen, insbesondere solche mit geschlossenem Gaskreislauf; Regler für Dampf- oder Gasturbinen; Turbokompressoren; Gebläse; Wärmeaustauscher; Holzentrindungsmaschinen; Maschinen und Apparate zum periodischen oder kontinuierlichen Holzaufschluss; Maschinen und Apparate für die Zellstoff-, Halbzellstoff-, Papier-, Pappen- und Kartonindustrie, insbesondere Stofflöser, Stoffmühlen, Holzländer, Stoffreiniger, Entgasungsvorrichtungen, Büten, Bütenpropeller, Rührwerke, Pumpen, Entwässerungsmaschinen; Papiermaschinen, Kartonmaschinen, Pappmaschinen; Maschinen für die Papier-, Karton-, Plasticfolien- und Pappenfertigverarbeitung; Kältemaschinen sowie Teile davon, nämlich Kompressoren, Verdampfer, Kondensatoren, Ventile, Regler, Temperaturmessgeräte; Maschinen zum Herstellen von Blockeis, Platteneis, Schereneis oder Speiseeis; Maschinen zum Herstellen verflüssigter Gase; Kühl- und Gefriermöbel; Fahrzeugkühlmaschinen; Schiffskühlmaschinen; Luftkühlmaschinen; Flüssigkeitskühlmaschinen; Kühltürme; Klimageräte; Luftentfeuchtungsgeräte; Wärmepumpen; Begasungsgeräte, insbesondere rotierender Bauart; Dampfkessel; Gaserhitzer; Eindampfapparate; Hebezeuge und Seilbahnen; hydraulische Pressen; Maschinen zum Herstellen von Formstücken aus Asbestzement; Stahlbaumaterialien; Stahlbauelemente; Vakuumpumpen; Kläranlagen; Schiffspropeller, insbesondere solche mit verstellbaren Flügeln; Kommandofernübertragungseinrichtungen für Schiffe; Schlingerdämpfungseinrichtungen für Schiffe; Strahlruder für

Schiffe; Apparate zur Stärkeverkleisterung oder Stärke-Konversion; Walzentrockner mit einer oder mehreren Trockenwalzen; Bandrockner; Fließbett-Trockner; Kühlwalzen; Zentrifugen für industrielle Zwecke; Eindicker, Verteiler und Dosierapparate; Maschinen zum Herstellen von Zement oder Asbestzement; Gussteile aus Eisen, Stahl oder Nichteisenmetallen.  
(Int. Kl. 6, 7, 9, 11, 12)

## ESCHER WYSS

Nr. 216541. Hinterlegungsdatum: 24. März 1966, 11 Uhr.  
Weinhandlung Paul Schwob AG, vormals Schwob-Preiswerk & Cie, Kasernenstrasse 25, Liestal (Basel-Landschaft). – Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 112457 von Paul Schwob, vormals Schwob-Preiswerk & Cie, Liestal. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Oktober 1965 an.

Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 33)



Nr. 216542. Hinterlegungsdatum: 30. März 1966, 20 Uhr.  
Imbach AG, Chemikalien- & Seifenfabrikation (Imbach S.A. Produits chimiques et savonnerie) (Imbach S.A. Prodotti chimici e saponeria) (Imbach Co. Ltd. Chemical and soap produce), Waltenschwilerstrasse, Wohlen (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 116252. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. März 1966 an.

Reinigungsmittel, insbesondere für die Uhrenindustrie und die Feinmechanik. (Int. Kl. 3)



Nr. 216543. Hinterlegungsdatum: 30. März 1966, 20 Uhr.  
BIOREX Aktiengesellschaft, Fabrik für neuzeitliche Nahrungsmittel (BIOREX Société anonyme, Fabrique de produits diététiques) (BIOREX Società anonima, Fabbrica di prodotti dietetici) (BIOREX Limited, Manufacturers of new health food products), Hauptstrasse 41, Ebnat-Kappel (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 117647. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. März 1966 an.

Medikamente, pharmazeutische und chemisch-pharmazeutische Präparate, pharmazeutische Drogen, diätetische Nährpräparate und Nahrungsmittel, kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)



Nr. 216544. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1965, 17 Uhr.  
Philco Corporation, Tioga and C Streets, Philadelphia (Pennsylvanien, USA). – Fabrikation und Handel.

Maschinen zum Waschen, Trocknen und zur Trockenreinigung von Kleidungsstücken; Kühlschränke und Gefriermaschinen für Nahrungsmittel; Küchenherde; alle vorstehenden Waren für die Verwendung im Haushalt.  
(Int. Kl. 7, 11)

## BENDIX

Nr. 216545. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1965, 17 Uhr.  
Jefferson Chemical Company, Inc., 1121 Walker Avenue, P.O. Box 53300, Houston (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

## THANCAT

Nr. 216546. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1965, 17 Uhr.  
Jefferson Chemical Company, Inc., 1121 Walker Avenue, P.O. Box 53300, Houston (Texas, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1)

## THANOL

Nr. 216547. Hinterlegungsdatum: 8. März 1966, 11 Uhr.  
Emmy Hehl, Landstrasse 17, Wettingen (Aargau).  
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 5)

## HEDRO

Nr. 216548. Hinterlegungsdatum: 9. März 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## MEDITRAC

Nr. 216549. Hinterlegungsdatum: 9. März 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## MEDOTRAC

Nr. 216550. Hinterlegungsdatum: 9. März 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## MEDITRAQUE

Nr. 216551. Hinterlegungsdatum: 9. März 1966, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, Veterinärprodukte, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## MEDOTRAQUE

Nr. 216552. Hinterlegungsdatum: 15. März 1966, 6 Uhr.  
Gebr. Moll, Rotfluhstrasse 12, Zollikon (Zürich). – Produktion. – Erneuerung der Marke Nr. 113381. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Dezember 1965 an.

Samen, Pflanzen und Blumen. (Int. Kl. 31)

## HELVETICUM

### Transmissions – Uebertragungen

Marque N° 139895 (FABULOSA). – Ed. Kummer AG (Ariston Inventic), Uhrenfabrik Bettlach, Bettlach. – Transmission à Strømsnes Tekniske A/S, Øvre Ervik (Åsane, Norvège). – Enregistré le 27 avril 1966.

Marken Nr. 146797 (FERMALT), 180478 (MALTOPAN). – Schweizerische Ferment-Aktien-Gesellschaft, Basel. – Uebertragung an Bierbrauerei Langenthal Gebrüder Baumberger, Langenthal. – Eingetragen den 28. April 1966.

Marques N° 174298 (FABUS), 181733 (FABUNA). – Fernand Eggli, Les Genevez. – Transmission à Strømsnes Tekniske A/S, Øvre Ervik (Åsane, Norvège). – Enregistré le 27 avril 1966.

### Changement d'adresse – Adressänderung

Marque N° 214713. – Germain Girardin, Bienne. – La nouvelle adresse du déposant est: rue de Morat 45, Bienne. – Enregistré le 26 avril 1966.

### Limitations de l'indication de produits – Einschränkungen der Warenangabe

Marque N° 207978 (MORGIA ECONOVA)

Produits Morgia S.A., Morges (Vaud). – L'indication des produits est limitée comme suit: Graisses et huiles alimentaires diverses. – Enregistré le 26 avril 1966.

Marque N° 212090 (DERMALON)

American Cyanamid Company, Wayne (New Jersey, USA). – Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angaben «Medizinische, pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte». – Eingetragen den 26. April 1966.



**Rheintalische Gas-Gesellschaft, St. Margrethen**

| Aktiven                                       |              | Jahresbilanz per 31. Dezember 1965                |                 | Passiven     |              |
|-----------------------------------------------|--------------|---------------------------------------------------|-----------------|--------------|--------------|
|                                               | Fr.          |                                                   |                 |              | Fr.          |
| Gebäude, Fabrikations- und Verteilungsanlagen | 1 734 386,51 | Aktienkapital:                                    |                 |              |              |
| Im Bau befindliche Anlagen                    | 51 722,45    | a) 1000 Stammaktien à Fr. 3.—                     | Fr. 3 000.—     |              |              |
| Dauerbeteiligungen                            | 168 671.—    | b) 2600 Vorzugsaktien à Fr. 500.—                 | Fr. 1 300 000.— | 1 303 000.—  |              |
| Werkzeuge und Mobilien                        | 75 838.—     | Reservfonds                                       |                 | 310 000.—    |              |
| Vorräte                                       | 961 026,70   | Spezialreservfonds                                |                 | 130 000.—    |              |
| Debitoren                                     | 1 547 506,08 | Hypotheken                                        |                 | 932 900.—    |              |
| Kassa, Postcheck- und Bankguthaben            | 150 658,16   | Kreditoren                                        |                 | 1 804 880,15 |              |
|                                               |              | Delcredere-Rückstellung                           |                 | 84 136.—     |              |
|                                               |              | Gewinn-Verlustkonto:                              |                 |              |              |
|                                               |              | Gewinnvortrag 1964                                | Fr. 8 273,37    |              |              |
|                                               |              | Jahresgewinn 1965                                 | Fr. 116 619,38  | 124 892,75   |              |
| Kautioren: Fr. 143 832.—                      |              | Kautioren: Fr. 143 832.—                          |                 |              |              |
|                                               | 4 689 808,90 |                                                   |                 |              | 4 689 808,90 |
| Soll                                          |              | Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1965 |                 | Haben        |              |
|                                               | Fr.          |                                                   |                 |              | Fr.          |
| Betriebsunkosten                              | 1 430 907,92 | Betriebsertrag                                    |                 | 2 085 496,78 |              |
| Allgemeine Unkosten                           | 355 485,48   |                                                   |                 |              |              |
| Abschreibungen                                | 182 484.—    |                                                   |                 |              |              |
| Gewinn pro 1965                               | 116 619,38   |                                                   |                 |              |              |
|                                               | 2 085 496,78 |                                                   |                 |              | 2 085 496,78 |

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni****République du Dahomey****Réglementation des prix**

Il ressort de l'arrêté (N° 343 M.F.A.E.P./A.E.3) du 4 mai 1965, reçu récemment à Berne, que les autorités dahoméennes ont substitué une nouvelle liste à celle \*) des produits d'importation soumis au Dahomey à un taux de marque et fixé parallèlement les marges bénéficiaires sur les prix de revient légitimes et les remises sur les prix de détail afférentes à ces produits. Parmi les marchandises visées par l'arrêté du 4 mai 1965 qui a été publié dans le «Journal officiel de la république du Dahomey» du 1<sup>er</sup> du mois suivant, figurent notamment le café moulu en boîte et le café soluble, des tissus et lingerie (p.ex. draps de lit ordinaire de coton, tissus imprimés «Cover et fancy Prints», percale, shirting et popeline) et certains articles de quincaillerie (p.ex. lanternes tempêtes, outils agricoles à main, réchauds non électriques, 1 à 3 feux ou sans four.)

La division du commerce du D.E.P., à Berne, donnera de plus amples renseignements à ce sujet aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit.

\*) Voir FOSC. N° 24 du 30 janvier 1965.

110. 12. 5. 66

**République du Sénégal****Ouverture de contingents globaux d'importation**

Le «Bulletin quotidien de la chambre de commerce de Dakar» du 28 avril 1966 a publié un avis du «Service du commerce extérieur du Ministère du commerce, de l'industrie et de l'artisanat» informant les importateurs de l'ouverture de divers contingents globaux dans la république du Sénégal. Valables pour tous pays et jusqu'au 31 décembre 1966, ces contingents peuvent être revendiqués pour l'importation de divers produits dont certains peuvent présenter de l'intérêt pour les fournisseurs suisses (chocolat, préparations alimentaires, produits pharmaceutiques, matières colorantes, insecticides, divers autres produits chimiques organiques, matières plastiques, tissus de coton imprimés, tissus synthétiques imprimés ou non, tissus artificiels non imprimés, articles d'horlogerie, machines à écrire ou à calculer, appareils de photographie ou de cinématographie, appareils de reproduction du son, etc.)

Les soumissions des intéressés seront reçues au «Service du commerce extérieur du Ministère du commerce, de l'industrie et de l'artisanat (building administratif - 6<sup>e</sup> étage - Bureau N° 321) jusqu'au 31 mai 1966 à 17.30 h.

Les importateurs devront joindre à chaque offre une facture proforma postérieure au 1<sup>er</sup> mars 1966, datée et signée par le fournisseur, indiquant la marchandise à importer, les caractéristiques détaillées, la marque, les délais de livraison, le mode de règlement, la quantité offerte, la valeur F.O.B., à l'unité, la douzaine, au cent, à la caisse, au carton, au poids, au litre, à la bouteille suivant la nature de la marchandise et la valeur totale F.O.B.

La division du commerce du D.E.P., à Berne, donnera de plus amples renseignements aux intéressés qui lui en feront la demande par écrit.

110. 12. 5. 66

**Lohn- und Gehaltserhebung 1939-1965**

Nach den Gesamtergebnissen der allgemeinen Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1965, die in der «Volkswirtschaft» vom April 1965 veröffentlicht sind, beträgt die Steigerung des Lohnniveaus gegenüber dem Vorjahr bei den Arbeitern 7,5% und bei den Angestellten 6,9%, seit 1939 ergibt sich bei den Arbeiterlöhnen eine Erhöhung um 309% und bei den Angestelltengehältern eine solche um 238%.

Zwei weitere Artikel, die im Hinblick auf das Ausländerproblem besonders aktuell sind, orientieren über den Gesamtbestand an Ausländern und den Grad der Ueberfremdung zu Ende 1965 sowie über den Bestand der kontrollpflichtigen ausländischen Arbeitskräfte im Februar 1966. Ferner gibt eine Publikation Aufschluss über die Wohnbautätigkeit in den Gemeinden mit 1000 bis 2000 Einwohnern. Danach sind im Jahre 1965 in dieser Gemeindegrössenklasse insgesamt 7408 (Vorjahr 7712) Wohnungen neu erstellt worden und rund 5200 (4800) Wohnungen befanden sich am Jahresende im Bau.

In reicher Fülle enthält das Heft noch Zusammenstellungen und wichtige Daten aus dem Gebiete der schweizerischen Volkswirtschaft.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50. Bestellungen für Abonnemente nimmt das zuständige Postamt entgegen, Einzelnummern können beim Verlag: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckkonto 30 - 520, bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

**Silberwarenfabrik****Jezler & Cie. Aktiengesellschaft, Schaffhausen**

Hiermit beehren wir uns, die Aktionäre unserer Gesellschaft zur

**ordentlichen Generalversammlung**

einzuladen, welche am Dienstag, den 24. Mai 1966, um 11 Uhr, in unserem Verwaltungsgebäude, Herrenacker 7, Schaffhausen, abgehalten wird.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1965. Bericht der Kontrollstelle. Déchargerteilung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen vom 13. bis 23. Mai 1966 in unserem Büro zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 20. Mai 1966 bezogen werden.

Bis zur Generalversammlung werden in unserem Aktienregister keine Uebertragungen von Namensaktien mehr vorgenommen.

Stellvertretung an der Generalversammlung ist nur durch einen andern Aktionär auf Grund einer schriftlichen Vollmacht zulässig.

Schaffhausen, den 6. Mai 1966

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. Aktiengesellschaft  
Der Verwaltungsrat

**Société Générale pour l'Industrie****Paiement du dividende de l'exercice 1965**

Le dividende de l'exercice 1965 sera payable dès le 12 mai 1966 comme suit:  
sur les actions «A» au porteur Fr. 37.50 brut, moins impôts 30% = Fr. 28.25 net, contre remise du coupon N° 11.  
sur les actions «B» nominatives Fr. 7.50 brut, moins impôts 30% = Fr. 5.25 net, contre remise du coupon N° 11 auprès des domiciles suivants:

- à Genève: Siège social, 17, rue Bovy-Lysberg  
Société de Banque Suisse  
MM. Bordier & Cie  
MM. Darier & Cie  
MM. Ferrier, Lullin & Cie  
MM. Hentsch & Cie  
MM. Lombard, Odier & Cie  
MM. Mirabaud & Cie  
MM. Pietet & Cie  
à Bâle: Société de Banque Suisse  
à Zurich: Société de Banque Suisse

Genève, le 9 mai 1966

## Spiezer Verbindungsbahn

(Bahnhof-See)

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 24. Mai 1966, um 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet Splaz

#### Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1965.
2. Entlastung der Verwaltungsbehörden.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1966.
4. Liquidation der Gesellschaft:
  - a) Beschlussfassung,
  - b) Bestimmung der Liquidatoren.
5. Veräusserung der Liegenschaft Depot SV.

Der Geschäftsbericht pro 1965 mit Rechnung, Bilanz und Revisorenbericht kann bei der Betriebsleitung (Schiffsbetrieb BLS, Thun 4) bezogen werden.

Die Zutrittscheine sind im Versammlungslokal unmittelbar vor Beginn der Verhandlungen gegen Ausweis des Aktienbesitzes erhältlich.

Thun, den 10. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

## Continental Linoleum-Union, Zürich

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 10. Mai 1966 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1965 auf Fr. 37.50 pro Aktie festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt vom 11. Mai 1966 an gegen Einreichung des Coupons Nr. 18, unter Abzug der eidgenössischen Coupons- und Verrechnungssteuer von 30%, mit

netto Fr. 26.25

bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und deren Niederlassungen.

Zürich, den 10. Mai 1966

Continental Linoleum-Union

## Linoleum Aktiengesellschaft Giubiasco (Schweiz), Giubiasco

Die Generalversammlung vom 10. Mai 1966 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1965 auf Fr. 15.— pro Aktie festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt vom 11. Mai 1966 an gegen Ablieferung des Coupons Nr. 45, abzüglich 3% eidgenössische Couponssteuer und 27% Verrechnungssteuer, mit

netto Fr. 10.50

bei nachstehenden Banken und deren Zweigniederlassungen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich,  
Schweizerischer Bankverein, Basel,  
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona.

Giubiasco, den 10. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

## Einbauten

in Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Neuanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln usw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

**N. Hardegger GmbH.**  
Etuisfabrik, Musterkoffer

Kempferstrasse 5, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 67 96

Vertrieb: K. Herzig AG

## Checker

prägt und  
drückt.  
Sicherheit



Viele Währungen, alle Formate;  
Beträge, Daten, in Checks  
und andere Wertpapiere.  
Reliefprägung, Checkschutz.

**SPECKERT-KLEIN**

Schweizergasse 20 Zürich I Telefon 25 00 50  
beim Löwenplatz

## Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00

## Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität  
**Aschmann & Scheffer AG.**  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Zu verkaufen

## Automatische Schreibmaschine

Marke Tronic-typen «Eichner» mit 2 Lesern.  
Anschaffungspreis Fr. 21 800.—, sehr wenig  
gebraucht, per Zufall abzugeben zum Preis  
von Fr. 12 800.—. Eventuell Zahlungs-  
erleichterungen. Tel. (051) 25 52 91, intern 22

## Günstig abzugeben, auch gegen WIR, einige Rechenmaschinen

voll- und halbautomatisch, in ein-  
wandfreiem Zustand.

Postfach 2353, 8023 Zürich

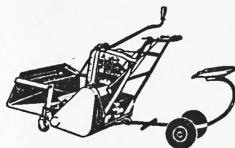


**FISCHER & CO.**  
REINACH

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt 1 unentgeltliche Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

**Insertate**  
erschliessen  
den Markt  
  
Insertate im  
Schweizerischen  
Handelsamtsblatt

## Grossflächenmaschinen für Rasenpflege, Reinigung und Schneeräumung



### Abner Universal Rheingold

Motor: Zweitakt, 6 PS  
Schnittbreite: 75 cm  
Schnittleistung: 3000/4000 m² pro Std.  
Die Maschine für den gepflegten Rasen



### Ariens-Universal Reiter

65- und 80-cm-Rotary-Mähaggregat mit  
Spezialaufhängung  
3 Modelle (auch mit Schneepflug lieferbar)

### Aus dem Universal Kombi-Programm:

mit wenigen Handgriffen  
an den 6-PS-Traktor  
montierbar



Horizontalmäher Mod. 28



Abfallsauger UOH-60



Schneeschleuder Mod. 80



Weitere Grossflächenmaschinen  
bis 2,10 m Schnittbreite —  
verlangen Sie unsern Prospekt Nr. 3

Universal AG Motorenfabrik  
8942 Oberrieden ZH Telefon 051/92 14 44

In modernem Geschäftsbaus, nahe Stadtgrenze, an sehr  
guter Verkehrslage, sind

**2 bis 4 Stockwerke  
zu je ca. 280 m²**

## Büro- und Lagerräume

zu vermieten.

Eignet sich besonders gut für Depot- und Anlieferungs-  
lager für Stadt Zürich, Kanton Zürich sowie Ostschweiz.

Anfragen sind zu richten unter Chiffre OFA 4614 Zm  
an Orell Füssli-Annoncen AG., 8022 Zürich

Insertions dans la FOSC. = efficacité et succès!

Modern eingerichtete elektromechanische Werkstätte  
mit Wicklerei, seit Jahrzehnten mit Erfolg in der Elektro-  
maschinenbranche tätig, in zentraler Lage, sucht

## Verbindung

zwecks Uebernahme von Reparaturdiensten.

Anfragen unter Chiffre E 5627-23 an Publicitas AG,  
3001 Bern.

## Luftseilbahn Brülisau—Hoher Kasten AG.

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 1. Juni 1966, abends 6 Uhr, Bergstation Hotel Hoher Kasten

#### Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler und Feststellung der Stimmrechte.
2. Protokoll.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz per 31. Dezember 1965 und der Gewinn- und Verlustrechnung ab Gründungsversammlung bis 31. Dezember 1965.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Beschlussfassung betreffend:
  - a) des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1965.
  - b) Entlastung der Organe.
6. Mitteilung betreffend Übernahme der Hotel Hohen Kasten AG.
7. Bestellung des Verwaltungsrates.
8. Allfälliges.

Geschäftsbericht, Rechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. Mai 1966 am Sitz der Gesellschaft in Brülisau (Talstation) zur Einsichtnahme auf.

Die Stimmrechtsausweise können bis 31. Mai 1966 bei der Appenzell L.-Rh. Kantonalbank in Appenzell gegen Vorweisung des Aktienbesitzes bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten abgegeben.

Der Stimmrechtsausweis berechtigt am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf den Hohen Kasten.

Brülisau, den 12. Mai 1966

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Josef Streule

## Färberei Schlieren AG.

### Einladung zur 38. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 27. Mai 1966, 10.30 Uhr,  
am Sitz unserer Gesellschaft, in Schlieren, Wiesenstrasse

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1965 sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Erneuerung des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 16. Mai am Sitz der Gesellschaft den Aktionären zur Einsichtnahme auf.

Stimmkarten für die Teilnahme an der Generalversammlung werden nur gegen Ausweis des Aktienbesitzes unter Beilage des Nummernverzeichnisses bis spätestens vier Tage vor der Generalversammlung, d. h. bis zum 23. Mai 1966, durch die Kasse der Gesellschaft ausgegeben.

Schlieren, den 9. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

## Citerna AG., Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 24. Mai 1966, 10 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johann-vorstadt 86, Basel.

Traktanden: Statutarische.  
Änderung des Firmennamens.  
Erweiterung des Gesellschaftszweckes.  
Neuwahl des Verwaltungsrates.

Jahresbericht, Jahresrechnung, Revisionsbericht und Antrag auf Änderung der Artikel 1 und 2 der Statuten liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Basel, den 9. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

## Tanutra AG., Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 24. Mai 1966, 10.15 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johann-vorstadt 86, Basel.

Traktanden: Statutarische.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Basel, den 9. Mai 1966

Der Verwaltungsrat

## Tankschiff Aktiengesellschaft (Sobacit), Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 24. Mai 1966, 11.15 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft, St. Johann-vorstadt 86, Basel.

Traktanden: Statutarische.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Revisionsbericht liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Stimmrechtsausweise spätestens bis zum 20. Mai 1966 im Bureau der Gesellschaft gegen Vorlegung der Aktien oder Depotscheine zu beziehen.

Basel, den 9. Mai 1966.

Der Verwaltungsrat

## MASPOLI TREUHAND

Tel. 051/47 01 01

Seefeldstr. 84, 8007 Zürich

Tel. 051/47 01 01

Nachtragen von Buchhaltungen Monatsabschlüsse Verwaltungen

## STAHLMÖBEL FÜR

BANKEN - VERSICHERUNGEN - VERWALTUNGEN  
HANDEL und INDUSTRIE

Wir planen und fabrizieren Normal- und Spezialmöbel in hoher Qualität

H. SANOMÉIER, STAHLMÖBELFABRIK, 8305 DIETLIKON  
051-93 21 90

gegr. 1938

SANDRA

## CELBLANC S.A.

Société anonyme ayant son siège social à Genève, 8, rue Eynard, en l'Etude de M<sup>e</sup> Alain Hirsch, avocat

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi 23 mai 1966, au siège social de la société, à 9 heures.

#### Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes de 1965, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur.
- 2° Décision sur l'utilisation du bénéfice.
- 3° Décharge à l'administration et à l'organe de contrôle.
- 4° Divers et propositions individuelles.

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, trois jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 12 mai 1966.

L'administration

## Participations Financières Commerciales et Industrielles S.A.

Société anonyme ayant son siège social à Genève, 8, rue Eynard, en l'Etude de M<sup>e</sup> Alain Hirsch, avocat

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi 23 mai 1966, au siège social de la société, à 10 heures.

#### Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes de 1965, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur.
- 2° Décision sur l'utilisation du bénéfice.
- 3° Décharge à l'administration et à l'organe de contrôle.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Divers et propositions individuelles.

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, trois jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 12 mai 1966.

L'administration

## R.O.B.E. S.A.

Société anonyme ayant son siège social à Genève, 8, rue Eynard, en l'Etude de M<sup>e</sup> Alain Hirsch, avocat

### L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le lundi 23 mai 1966, au siège social de la société, à 11 heures.

#### Ordre du jour:

- 1° Approbation des comptes de 1965, du rapport de gestion et du rapport du contrôleur.
- 2° Décision sur l'utilisation du bénéfice.
- 3° Décharge à l'administration et à l'organe de contrôle.
- 4° Divers et propositions individuelles.

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer au siège social leurs actions ou un certificat bancaire de blocage des titres, trois jours au moins avant la date de l'assemblée.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, les propositions concernant l'emploi du bénéfice et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès le 12 mai 1966.

L'administration

## CONSET HOLDING S.A., YVERDON

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le 26 mai 1966, à 17 h. 30, au Cercle d'Yverdon, rue du Lac 10, en

### assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Décisions sur le bilan et les comptes au 31 décembre 1965.
- 2° Fixation du dividende.
- 3° Décharge au conseil d'administration.
- 4° Nominations.
- 5° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1965, ainsi que le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au siège social, rue des Remparts 9, Yverdon.

Messieurs les actionnaires au porteur justifieront de leur qualité en présentant leurs titres d'actions ou une déclaration bancaire de dépôt.

La feuille de présence sera établie dès 17 heures.



## EUROFIMA

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

### 5½% Anleihe 1966 von Fr. 30 000 000 nominal

|                       |                                                                                                                                   |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Anleihezeit</b>    | teilweise Finanzierung der Herstellung von Eisenbahnmateriale.                                                                    |
| <b>Rückzahlung</b>    | der Anleihe zum Nennwert in gleichbleibenden, Zins und Tilgung umfassenden Annuitäten jeweils am 31. Mai der Jahre 1971 bis 1983. |
| <b>Laufzeit</b>       | im Mittel rund 11 Jahre.                                                                                                          |
| <b>Emissionspreis</b> | 99,40% + 0,60% halber eidgenössischer Emissionsstempel = 100%.                                                                    |
| <b>Emissionsfrist</b> | 12. bis 18. Mai 1966, mittags.                                                                                                    |
| <b>Kotierung</b>      | an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne.                                                                         |

|                                 |                                                                                                                                                                                     |             |          |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------|
| <b>Zweck der Gesellschaft</b>   | Beschaffung von einheitlichem Eisenbahnmateriale und Vermietung desselben an die an der Gesellschaft beteiligten Eisenbahnverwaltungen.                                             |             |          |
| <b>Aktienkapital</b>            | Fr. 100 000 000 voll einbezahlt.                                                                                                                                                    |             |          |
| <b>Aktionäre</b>                | sind die Bahnverwaltungen folgender Länder:                                                                                                                                         |             |          |
|                                 | Belgien                                                                                                                                                                             | Italien     | Portugal |
|                                 | Dänemark                                                                                                                                                                            | Jugoslawien | Schweden |
|                                 | Deutschland                                                                                                                                                                         | Luxemburg   | Schweiz  |
|                                 | Frankreich                                                                                                                                                                          | Norwegen    | Spanien  |
|                                 | Griechenland                                                                                                                                                                        | Oesterreich | Türkei   |
|                                 | Holland                                                                                                                                                                             |             |          |
| <b>Internationales Abkommen</b> | vom 20. Oktober 1955 über die Gründung der EUROFIMA sowie Zusatzprotokoll und Unterzeichnungsprotokoll.                                                                             |             |          |
| <b>Staatsgarantie</b>           | der Länder für die von ihren Eisenbahnverwaltungen der EUROFIMA gegenüber eingegangenen Verbindlichkeiten.                                                                          |             |          |
| <b>Verpflegung</b>              | der Regierungen zu Massnahmen im Rahmen ihrer Devisenvorschriften zwecks Sicherstellung der im Zusammenhang mit der Geschäftstätigkeit der EUROFIMA sich ergebenden Geldbewegungen. |             |          |

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

|                                               |                                       |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------|
| Schweizerische Kreditanstalt                  | Schweizerischer Bankverein            |
| Schweizerische Bankgesellschaft               | Bank Len & Co. AG.                    |
| Schweizerische Volksbank                      | Vereinigung der Genfer Privatbankiers |
| A. Sarasin & Co.                              | Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  |
| Banque de Paris et des Pays-Bas, Filiale Genf |                                       |

### Wir erledigen für Sie Ihr Inkasso.

Wenn Sie Ausstände in Ihrer Buchhaltung haben – wenn Sie säumige Zahler mahnen müssen, dann setzen Sie sich doch mit uns in Verbindung. Unsere Erfahrung und weitestgehenden Verbindungen garantieren raschen und sicheren Erfolg. Verlangen Sie bitte unsere Dokumentation.

## D&BB

DUN+BRADSTREET, BICHET  
Inkasso und Handelsauskunft  
Weststrasse 70 8003 Zürich Tel. 35 76 22

In unserem Lagerhaus in Basel haben wir einige Hundert Quadratmeter

### Lagerraum

frei und könnten noch trockene und nicht feuergefährliche Güter zur Einlagerung hereinnehmen.

Camionrampe, Geleiseanschluss, günstige Bedingungen.

Anfragen unter Chiffre R 7917 Q an Pnblicitas AG., 4001 Basel.

## ANTOR

S. + P. Käser, Antikmöbel, schönste Orientteppiche  
St. Martinshof-Ringstrasse 37, Olten, Telefon (062) 4 24 27

Als Spezial-Einrichtungshaus für exklusive antike Raumgestaltung sind wir in der Lage, alle Wohnräume mit prunkvollen alten russischen und persischen Orientteppichen auszustatten. Zur Gestaltung grosser und kleiner Räume besitzen wir zahlreiche echt antike Möbelstücke; Renaissance, Barock, Klassizismus, Louis-Philippe-Stile und herrliche alte Rustic-Möbel. Zahlreiche antike Kleinodien, die den Kenner erfreuen, stehen zur Wahl bereit.

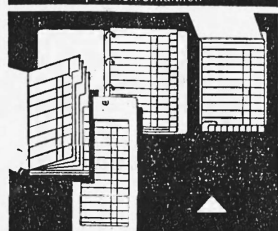
Verlangen Sie unverbindlich unsere Wohnberater oder besuchen Sie unsere Ausstellungskollektionen in Olten.



Verlangen Sie Prospekte - Bezugsquellennachweis

### Telefonregister

in allen Papeterien erhältlich



**SIMPLEX**  
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

## NATIONAL - NCR

### Buchhaltungsmaschinen

Neueste Modelle, rebuilt,  
30-40 % billiger als neue ....  
inkl. Organisation, Service und Unterhalt.

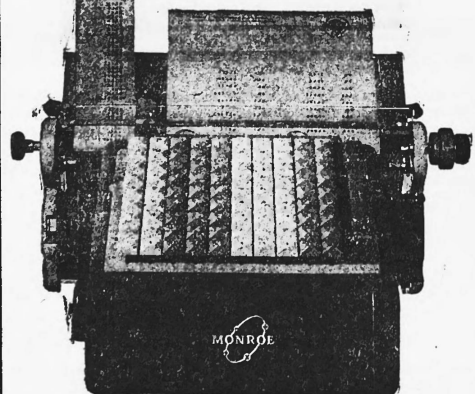
Vorführung oder nähere Auskünfte durch

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstr. 350, 8045 Zürich  
Tel. (051) 33 66 36

## MONROE

die schreibende Addiermaschine,  
welche zufolge ihrer rationellen Arbeitsweise und Zuverlässigkeit besonders geschätzt wird.

L'additionneuse imprimante, estimée pour son travail rationnel et éprouvé.



### ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG

Bahnhofplatz 9 Zürich 23 Telefon (051) 27 01 33

### Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10 000.—
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.



Veillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore.  
Vous trouverez un ami en la banque spécialisée depuis 50 ans.

**Banque Procrédit**  
Fribourg, Tél. 037 / 264 31

Nom .....  
Prénom .....  
Rue .....  
Localité .....